



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- DK

Brugervejledning
- FI

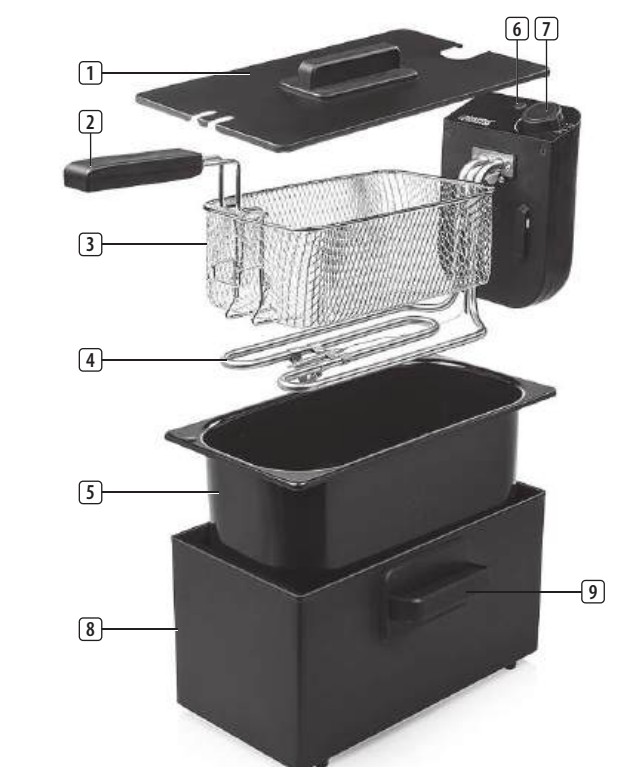
Ohjekirja
- NO

Bruksanvisningen



Black Fryer
01.182727.01.050

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SÚČASTI / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSÍEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AV DELER



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This device cannot be used by children from 0 to 8 years old.
- This device can be used by children of 8 years old and older if they are continuously supervised by an adult.
- This device can be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have received instruction regarding the use of the device in a safe way and understand the risks involved. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Only use the appliance with the appropriate connector.
- The connector must be removed before the appliance will be cleaned, please make sure the inlet is completely dry before the unit will be used again.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- Children shall not play with the appliance.

- Surface is liable to get hot during use.
- Open the lid from the deep fat fryer during use.

- Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

- The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

- The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

- Separate collection / Check your local municipal guidelines.

- The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

- This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

PARTS DESCRIPTION

- Lid
- Handle
- Basket
- Heating element
- Oil/fat bowl
- Indicator light
- Temperature button
- Outer shell
- Handles

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V~240V~ 50/60Hz).
- This type of fryer is only suitable for use with oil or liquid fat, and not for solid fat.
- Using solid fat entails the risk of trapping water in the fat which will cause it to spatter violently when heated up.
- Ensure that the oil/fat is not contaminated with water, for example from frozen products, this will cause excessive spattering.
- Never use the fryer without oil or fat as this will damage the appliance.
- Never pour any liquid, such as water, in the pan.

Considerations for using the fryer - DO

- Only use the fryer for household appliance.
- Only use the fryer for frying food.
- Only use oil or grease that is suitable for frying. Check the packaging if the fat or oil is suitable for this fryer.
- Ensure the level of the fat or oil is higher than the minimum and less than the maximum, so between the minimum and maximum lines. If there is too much fat or oil in the fryer, it may be overflow the fryer.
- Be careful when frying, make sure the fryer is used safely by keeping enough distance between the user and the device. Make sure that people who needs extra help or supervision can't reach the fryer.
- Change the oil or fat when it is brown, dirty smell or smoke in the beginning.
- Change the oil or fat when too much water is in it. You can recognize the high concentration of water in the oil or fat by large bubbles and water droplets, water vapor or rapid rise in oil or fat. If the oil concentration in the fryer is too high, there will be a chance, that the fat or oil will come out with an explosion, which can be very dangerous for those who use the fryer and those which are near the fryer.
- Change the oil or fat after 8 to maximum 10 times use.
- Remove all ice (molecules) on frozen foods. Make sure that fried foods will be thawed first, by laying the food in a dry clean towel. Dab the food with the towel when the majority of ice is melted.
- Make sure there is enough space around the fryer when you use it.
- Let the fryer cool down uncovered in order to prevent condensation. Keep the fryer in a dry, safe place.
- The fryer may not be exposed to rain and moisture.
- Be patient and wait until the fryer reaches the correct temperature.

Considerations for using the fryer - DON'T

- Never store or place the bowl outside or in a damp place. Keep your fryer away from rain or moisture.
- Do not place food in the fryer when it is warming. Have patience and wait until the fryer have reached the right temperature.
- Do not fry too much food at once.
- Do not add water to the fat or oil.

USE

- Wash the basket in warm soapy water and dry it well before use. Clean the inside of the pan with a damp cloth and wipe it dry thoroughly.
- Ensure that all electrical parts remain completely dry.
- Fill the appliance with the required amount of oil or fat. Ensure that the appliance is filled at least to the minimum level and not higher than the maximum level, as indicated on the inside of the fryer. For optimal results we advise to avoid mixing different types of oil.
- Select the temperature with the temperature switch on the control panel for the food you wish to fry. Put the plug of the device into the outlet.
- The temperature indicator remains on while the thermostat heats the oil or the liquid fat. The temperature indicator goes off when the oil or the liquid fat has reached the required temperature.
- Use the handle to lift the basket from the fryer.
- Place the food to be fried in the basket. For the best results the food should be dry before being placed in the basket. Immerse the basket into the oil or fat slowly to prevent the oil from bubbling up too strongly. To ensure the oil stays at the correct temperature, the thermostat will switch on and off. The red control light will also go on and off.
- Lift the basket when the frying time has elapsed and hang it on the hook in the pan so the oil can drip off.
- The deep fryer has a 'cold zone' at the bottom of the appliance. The 'cold zone' is a zone where larger food particles sink and the lower temperature keeps them from being burnt by the oil or the liquid fat. Deep fryers with a 'cold zone' have many advantages, but also require special attention. Deep fryers with a 'cold zone' are sensitive to water as the heating element is immersed in oil or liquid fat.
- Water can get in touch with the oil or the liquid fat due to various causes:
 - Most food, especially potatoes, naturally contains water.
 - Condensation of hot steam.
 - Ice particles in frozen food.
 - Food is washed but not dried thoroughly before use.
 - The removable pan is not dried thoroughly after cleaning.
 - The wrong type of oil or liquid fat is used.

- If the device malfunctions or stops working, use the restart button on the back of the product to reset the device.

Frying Tips

- Use a maximum of 200 grams of chips per litre of oil.
- When using frozen products, use a maximum of 100 grams because the oil cools off rapidly. Shake frozen products above the sink to remove excess ice.
- When fresh chips are used, dry the chips after washing them to ensure no water gets into the oil. Fry the chips in two turns. First time (blanch) 1 to 5 minutes at 170 degrees. Second time (finishing) 2 to 4 minutes at 175 degrees. Allow the oil to drip off.

Changing the oil

- Make sure the fryer and the oil or fat have cooled down before changing the oil or fat (remove the plug of the device from the socket). Change the oil regularly. This is particularly necessary when the oil or fat goes dark or the smell changes. Always change the oil after every 10 frying sessions. Change the oil in one go. Never mix old and new oil.
- Used oil is harmful to the environment. Do not dispose of it with your normal rubbish but follow the guidelines issued by the local authorities.

Extra information

- The heating element is equipped with a safety switch, if the element is not placed in the correct position the element will not function.

- In the case of overheating, the pan will switch off automatically. This safety mechanism can be found on the bottom of the electrical part. If its switches off, it can be reactivated by pressing in the button with a long pointed object. The button is situated deep behind the hole and so you will need a long object such as a thin screwdriver. First remove the plug from the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- All parts, except the heating element are dishwasher-proof. Never immerse the heating element under water.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij continu onder toezicht van een volwassene staan.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met een geschikte connector.
- De connector dient te worden verwijderd alvorens het apparaat te reinigen. Wees er zeker van dat de inlaat volledig droog is alvorens het apparaat weer in gebruik te nemen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u het gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
- Kooktoestellen moeten worden geplaatst op een stabiele ondergrond met de handgrepen (indien aanwezig) zodanig geplaatst dat morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.
- Open het deksel van de fritusee tijdens gebruik.

- Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

- Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

- Het product en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

- Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

- The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

- Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.

- Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

- Deksel
- Handgreep
- Mand
- Verwarmingselement
- Olle-/vetkom
- Controlelampje
- Temperatuurturknop
- Buitelaag
- Handgrepen

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Steek de stroomkabel in het stopcontact.(Opmerking: Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat je het apparaat aansluit. Voltage 220V~240V~ 50/60Hz).
- Dit type frituurpan is uitsluitend geschikt voor olie of vloeibaar vet en niet voor gebruik met vast vet.
- Bij gebruik van vast vet kan er water in opgesloten raken en daardoor kan bij verhitting het hete vet zeer krachtig spatten.
- Zorg er voor dat het olie/vet niet verontreinigd wordt met water, bijvoorbeeld afkomstig van diepvriesproducten, want dat zal overmatig spatten veroorzaken.
- Schakel de fritusee nooit in zonder olie, anders gaat het apparaat kapot.
- Doe ook geen andere (vloeib) stoffen in de pan zoals water.

AANDACHTSPUNTEN VOOR GEBRUIK VAN DE FRITUSEE - WEL

- Gebruik de frituurpan alleen als huishoudelijk apparaat.
- Gebruik de frituurpan alleen voor het frituren van etenswaren.
- Gebruik alleen olie of vet dat geschikt is voor frituren. Controleer op de verpakking of het vet/de olie geschikt is voor de frituurpan.
- Zorg ervoor dat het niveau van het vet/de olie hoger ligt dan het minimum en lager dan het maximum, dus tussen de minimum en maximumlijnen. Als er te veel vet/olie in de pan zit, dan kan het zijn dat het vet/de olie uit de pan komt.
- Wees voorzichtig tijdens het frituren, zorg ervoor dat u de frituurpan veilig gebruikt door genoeg afstand te houden tussen de gebruiker en de frituurpan. Zorg ervoor dat er niemand bij de frituurpan staat die extra hulp of supervisie nodig heeft.
- Ververs de olie of het vet wanneer het bruin is, vies ruikt of in het begin rookt.
- Ververs de olie of het vet als er te veel water inzit. U kunt de hoge concentratie water in de olie of het vet herkennen door grote belLEN, waterdruppels, waterdamp of het snel stijgen van de olie of het vet. Indien de olieconcentratie in de pan te hoog is, dan bestaat de kans dat het vet of de olie eruit zal komen met een explosie, wat erg gevaarlijk kan zijn voor degenen die de frituurpan gebruikt of die erbij in de buurt staat.
- Ververs de olie of het vet nadat u het 8 tot maximaal 10 keer hebt gebruikt.
- Verwijder al het ijs (moleculen) op bevroren etenswaren. Zorg ervoor dat etenswaren die gefrituurd zullen worden eerst ontdooid zijn door deze op een droge, schone handdoek te leggen. Dep wanneer het meeste ijs gesmolten is de etenswaren met de handdoek.
- Zorg ervoor dat er genoeg ruimte om de frituurpan is wanneer u deze gebruikt.
- Laat de frituurpan zonder deksel afkoelen om zo condensatie te voorkomen. Bewaar de frituurpan op een droge, veilige plaats.
- De frituurpan mag niet bloot worden gesteld aan regen en vocht.
- Wees geduldig en wacht totdat de frituurpan de juiste temperatuur heeft bereikt.
- Frituur niet te veel etenswaren in één keer.
- Voeg geen water toe aan het vet/de olie.

AANDACHTSPUNTEN VOOR GEBRUIK VAN DE FRITUSEE - NIET

- Bewaar of plaats de frituurpan nooit buiten of op een vochtige plek. Houd uw frituurpan uit de buurt van regen of vocht.
- Plaats geen etenswaren in de frituurpan wanneer deze aan het opwarmen is. Heb geduld en wacht totdat de frituurpan de juiste temperatuur heeft bereikt.
- Frituur niet te veel etenswaren in één keer.
- Voeg geen water toe aan het vet/de olie.
- GEBRUIK**
 - Reinig de mand in warm sop en droog het goed voor gebruik. Reinig de binnenkant van de pan met een vochtige doek en droog hem goed voor gebruik. Zorg ervoor dat de elektrische delen volledig droog blijven.
 - Vul het apparaat met de gewenste hoeveelheid olie of vet. Zorg ervoor dat het apparaat minstens gevuld is tot het minimumniveau en niet hoger dan het maximumniveau, zoals aangegeven aan de binnenzijde van de pan. Voor het beste resultaat is het af te raden verschillende soorten olie door elkaar te gebruiken.

- Kies de geschikte temperatuur met de temperatuurschakelaar op het bedieningspaneel voor het voedsel dat u wilt frituren. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- De temperatuurindicator blijft aan terwijl de thermostaat de olie of het vloeibare vet verhit. De temperatuurturndicator gaat uit wanneer de olie of het vloeibare vet de gewenste temperatuur heeft bereikt.
- Haal het mandje met de handgreep uit de fritusee.
- Plaats het te frituren voedsel in de mand. Voor het beste resultaat dient u het voedsel droog in de mand te doen. Dompel de mand langzaam onder in olie of het vet om sterk opborelen te voorkomen. Om de olie op de ingestelde temperatuur te houden klikt de thermostaat aan en uit. Het rode controlelampje gaat tevens aan en uit.
- Als de frituurtijd is verstreken, haal dan het mandje omhoog en hang het aan de haak in de pan zodat de olie eruit kan lekken.
- De fritusee heeft een 'koude zone' in de bodem van het apparaat. De 'koude zone' is een zone waarin grotere voedseldeeltjes zinken en de lagere temperatuur voorkomt dat de voedseldeeltjes worden verbrand door de olie of het vloeibare vet. Friteuses met een 'koude zone' hebben veel voordelen, maar vereisen tevens speciale aandacht. Friteuses met een 'koude zone' zijn gevoelig voor water, aangezien het verwarmingselement wordt ondergedompeld in olie of vloeibaar vet.
- Water kan voor verschillende oorzaken in aanraking komen met de olie of het vloeibare vet:
 - Het meeste voedsel, met name aardappelen, bevat name nature water.
 - Condensatie van hete stoom.
 - IJsdeltjes in bevroren voedsel.
 - Het voedsel wordt voor gebruik gewassen maar niet grondig gedroogd.
 - De verwijderbare pan wordt na reiniging niet grondig gedroogd.
 - Het verkeerde type olie of vloeibaar vet wordt gebruikt.

- Als het apparaat niet goed of niet meer werkt, gebruik dan de herstartknop aan de achterzijde om het apparaat opnieuw in te stellen.

Frituurtips

- Gebruik maximaal 200 gram frites per liter olie.
- Bij diepvriesproducten maximaal 100 gram gebruiken i.v.m. de sterke afkoeling. Diepvriesproducten boven de grootsteen uitschelden om overtollig ijs te verwijderen.
- Wanneer u verse friet bereidt, droog de friet na het afschudden dan af om te voorkomen dat er water in de olie terechtkomt. Verse friet moet je twee keer bakken. De eerste keer (voorbakken): 1 tot 5 minuten op 170 graden. De tweede keer (afbakken): 2 tot 4 minuten op 175 graden. Laat de olie uit het mandje lekken.

Verversen van de olie

- Zorg ervoor dat het apparaat en de olie goed afgekoeld zijn voordat u de olie ververs (haal de stekker uit het stopcontact). Ververs de olie regelmatig. Dit is met name noodzakelijk als de olie donker wordt of de geur verandert. Ververs de olie in ieder geval na 10 frituursessies. Ververs de olie in één keer. Meng nooit oude en nieuwe olie.
- Afgedankte olie is milieubelastend. Gooi het daarom niet zomaar bij het huisvuil, maar volg de richtlijnen van de gemeentelijke afvalverwerking in uw woonplaats op.

Extra informatie

- Bij oververhitting zal de thermische beveiliging de pan uitschakelen.
- Deze beveiliging vindt u aan de achterzijde van het elektrisch deel.
- Indien deze uitschakeld is kan deze wordt hersteld worden door het knopje met een lang puntig voorwerp weer in te drukken. Het knopje zit diep achter het gaatje, er is dus een lang voorwerp zoals bijvoorbeeld een dunne schroevendraaier nodig. Haal hierbij eerst de stekker uit het stopcontact!

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Alle onderdelen, behalve het verwarmingselement, zijn vaatwasserbestendig. Dompel het verwarmingselement nooit onder in water.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

- Support**
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous la supervision continue d'un adulte.

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2023 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscients des dangers liés. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par l'intermédiaire d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le connecteur approprié.
- L'adaptateur doit être retiré avant de nettoyer l'appareil, veillez à ce que l'orifice d'entrée soit totalement sec avant de réutiliser l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.

- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.
- Les appareils de cuisson devraient adopter un positionnement stable, les poignées (le cas échéant) étant désolidées de sorte à éviter les risques de déversement de liquides chauds.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

-  La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.
- Ouvrez le couvercle de la friteuse pendant l'utilisation.

-  Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

-  Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

-  Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

-  Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

-  Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

-  Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.

-  Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

DESCRIPTION DE PIÈCES

- Couvercle
- Poignée
- Panier
- Élément chauffant
- Cuve à huile/graisse
- Voyant lumineux
- Bouton de température
- Enveloppe externe
- Poignées

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

- Branchez le câble d'alimentation dans la prise.(Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant toute connexion de l'appareil. Tension 220V~240V– 50/60Hz). Ce type de friteuse ne convient qu'à une utilisation avec de l'huile ou de la graisse liquide, et non pas avec de la graisse solide.
- L'utilisation de graisse solide risque de piéger l'eau dans la graisse, ce qui causerait de fortes éblouissures en chauffant.
- Vérifiez également que l'huile ou la graisse ne contient pas d'eau, par exemple de l'eau provenant de produits congelés, car cela causerait d'importantes éblouissures.
- N'utilisez jamais la friteuse sans huile ou graisse car cela endommagerait l'appareil.
- Ne versez pas de liquide, comme de l'eau, dans la cuve.

Considérations d'usage de la friteuse - À FAIRE

- N'utilisez cette friteuse qu'en tant qu'appareil électroménager.
- N'utilisez cette friteuse que pour frirre des aliments.
- N'utilisez que de l'huile ou de la graisse qui convient à la friture. Vérifiez sur l'emballage si la graisse ou l'huile convient à cette friteuse.
- Vérifiez si le niveau de graisse ou d'huile se situe entre la ligne du minimum et la ligne du maximum. S'il y a trop de graisse ou d'huile dans la friteuse, elle peut déborder.
- Soyez prudent en utilisant la friteuse, assurez-vous d'être à une distance suffisante. Assurez-vous que les personnes qui ont besoin d'aide ou de surveillance ne puissent pas accéder à la friteuse.
- Changez l'huile ou la graisse si elle est brune, si elle sent mauvais ou si de la fumée se dégage à l'allumage.
- Changez l'huile ou la graisse quand elle contient trop d'eau. Si l'huile ou la graisse fait de grandes bulles, des gouttelettes d'eau, de la vapeur d'eau ou si elle augmente rapidement, cela signifie qu'elle contient beaucoup d'eau. Si la concentration d'huile dans la friteuse est trop élevée, alors il y a un risque que la graisse ou l'huile explose, ce qui peut être très dangereux pour les utilisateurs de la friteuse et les personnes à proximité.
- Changez l'huile ou la graisse toutes les 8 à 10 utilisations.
- Retirez toute la glace (agrégats) sur les aliments congelés. Vérifiez que les aliments sont bien décongelés avant de les frirre, en les étalant sur un torchon sec et propre. Tamponnez les aliments avec le torchon quand le gros de la glace a fondu.
- Vérifiez qu'il y a assez d'espace autour de la friteuse quand vous l'utilisez.
- Laissez la friteuse refroidir sans le couvercle afin d'éviter la condensation. Rangez la friteuse dans un endroit sec et sûr.
- La friteuse ne doit pas être exposée à la pluie et à l'humidité.
- Soyez patient et attendez que la friteuse atteigne la bonne température.

Considérations d'usage de la friteuse - À ÉVITER

- Ne rangez et ne posez jamais la cuve à l'extérieur ou dans un endroit humide.
- Ne mettez pas d'aliment dans la friteuse pendant qu'elle chauffe.
- Ne faites pas frirre trop d'aliments à la fois.
- N'ajoutez pas d'eau dans la graisse ou dans l'huile

UTILISATION

- Lavez le panier à l'eau chaude savonneuse puis séchez-la bien avant utilisation. Nettoyez l'intérieur avec un torchon humide puis essuyez complètement l'intérieur. Assurez-vous que toutes les pièces électriques restent entièrement sèches.
- Remplissez l'appareil avec la quantité nécessaire d'huile ou de graisse. Vérifiez que le niveau d'huile ou de graisse dans l'appareil est entre le minimum et le maximum, comme indiqué à l'intérieur de la friteuse. Pour obtenir la meilleure performance, nous recommandons d'éviter de mélanger différents types d'huile.
- Sélectionnez la température avec le thermostat du panneau de commande pour l'aliment à frirre. Branchez la fiche de l'appareil dans une prise électrique.
- Le témoin de température reste allumé tant que le thermostat chauffe l'huile ou la graisse liquide. Le témoin de température s'éteint dès que l'huile ou la graisse liquide atteint la température requise.
- Utilisez la poignée pour soulever le panier de la friteuse.
- Placez les aliments à frirre dans le panier. Pour obtenir la meilleure performance, les aliments doivent être secs avant d'être mis dans le panier. Immergez doucement le panier dans l'huile ou la graisse pour éviter que l'huile ne fasse trop de bulles. Pour que l'huile reste à la bonne température, le thermostat s'activera et se désactivera. Le voyant lumineux rouge s'allumera et s'éteindra aussi.
- Soulevez le panier quand la durée de friture est écoulée et accrochez-le sur la fixation sur la cuve pour que l'huile puisse s'égoutter.
- Le fond de la friteuse comporte une 'zone froide'. Dans la 'zone froide', les particules d'aliments les plus grandes coulent et la température inférieure les empêche de brûler dans l'huile ou la graisse liquide. Les friteuses comportant une 'zone froide' présentent divers avantages mais requièrent également un surcroît d'attention. Les friteuses comportant une 'zone froide' sont sensibles à l'humidité car l'élément chauffant est plongé dans l'huile ou la graisse liquide.
- De l'eau peut entrer en contact avec l'huile ou la graisse liquide pour diverses raisons :
 - La plupart des aliments, spécialement les pommes de terre, contiennent naturellement de l'eau.
 - Condensation de vapeur chaude.
 - Particules de glace sur les aliments surgelés.
 - Les aliments sont nettoyés mais pas suffisamment séchés avant utilisation.
 - La cuve amovible n'est pas suffisamment séchée après le nettoyage.
 - Un type d'huile ou de graisse liquide erroné est employé.

- Si le dispositif fonctionne mal ou cesse de fonctionner, utilisez le bouton de redémarrage à l'arrière pour réinitialiser le dispositif.

Astuces

- Utilisez un maximum de 200 grammes d'aliments en morceaux par litre d'huile.
- Avec des produits congelés, utilisez un maximum de 100 grammes car l'huile refroidira rapidement. Secouez les produits congelés au-dessus de l'évier pour faire tomber l'excès de glace.
- Lors de la préparation de frites fraîches, les sécher après les avoir lavées pour éviter que de l'eau ne tombe dans l'huile. Préparez les frites en deux fois. La première fois, les faire frirre 1 à 5 minutes à 170 degrés pour les blanchir. La deuxième fois, les faire frirre 2 à 4 minutes à 175 degrés pour les finir. Laisser l'huile s'égoutter.

Changer l'huile

- Assurez-vous que la friteuse et l'huile ou la graisse ont refroidi avant de changer l'huile ou la graisse (débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique). Changez l'huile régulièrement. Cela est particulièrement nécessaire quand l'huile ou la graisse devient foncée ou quand elle sent mauvais. Changez systématiquement l'huile toutes les 10 utilisations. Changez toute l'huile à la fois. Ne mélangez jamais de l'huile propre avec de l'huile usée.
- L'huile usagée est nuisible à l'environnement. Ne la jetez pas avec les déchets ménagers, suivez les directives des autorités locales.

Informations supplémentaires

- En cas de surchauffe, la protection thermique permet de déconnecter la friteuse.
- En cas de surchauffe, la casserole s'éteindra automatiquement. Ce mécanisme de sécurité se trouve au bas de la partie électrique. S'il s'éteint, il peut être réactivé en appuyant sur le bouton avec un objet long et pointu. Le bouton est situé profondément derrière le trou et vous aurez donc besoin d'un objet long comme un tournevis fin. Débranchez toujours l'appareil de la prise avant!

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Toutes les pièces, à l'exception de l'élément chauffant, sont lavables en lave-vaisselle. Ne plongez jamais l'élément chauffant dans l'eau.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.

ENVIRONNEMENT

-  Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

- Support** Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern von 0 bis 8 Jahren verwendet werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie dabei kontinuierlich von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Kabel.
- Vor der Reinigung des Geräts muss der Netzstecker gezogen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass alles vor der Wiederverwendung komplett trocken ist.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstücksenspensionen.
 - In Gutshäusern.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.
- Das Gerät muss auf einer stabilen Fläche so positioniert werden, dass ein Verschütten von heißen Flüssigkeiten vermieden wird.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

-  Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.
-  Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recyclebarem Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

-  Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

-  Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

-  Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

-  Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

-  Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

TEILBESCHREIBUNG

- Deckel
- Griff
- Korb
- Heizelement
- Öl-/Fett-Schale
- Kontrollleuchte
- Temperaturtaste
- Gehäuse
- Griffe

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V– 50/60Hz).
- Dieser Fritteusetyp ist nur für die Verwendung von Öl oder Flüssigfett, nicht aber von festem Fett geeignet.
- Bei der Verwendung von festem Fett besteht das Risiko von Wassereinschlüssen im Fett, was bei der Erhitzung zu übermäßigem Spritzen führt.
- Stellen Sie ebenfalls sicher, dass das Öl/Fett nicht mit Wasser, z. B. aus Gefrierprodukten versetzt ist, da dies ebenfalls zu übermäßigem Spritzen führen kann.
- Verwenden Sie die Fritteuse niemals ohne Öl oder Fett, da dies zu Geräteschäden führt.
- Gießen Sie niemals irgendeine Flüssigkeit, z. B. Wasser, in die Wanne.

Was beim Gebrauch des Frittiergeräts zu berücksichtigen ist - WAS ZU TUN IST

- Verwenden Sie die Fritteuse nur als Haushaltsgerät.
- Verwenden Sie die Fritteuse nur zum Frittieren von Lebensmitteln.
- Verwenden Sie nur Öl oder Fett, das zum Frittieren geeignet ist. Überprüfen Sie die Verpackung, ob das Fett oder Öl für diese Fritteuse geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Öl- oder Fettstand über dem Minimum und unter dem Maximum liegt, also zwischen den Minimum- und Maximumanzeigen. Falls sich der in der Fritteuse zu viel Öl oder Fett befindet, kann das zu dem Überlaufen der Fritteuse führen.
- Lassen Sie beim Frittieren Vorsicht walten und stellen Sie sicher, sich zwischen dem Gerät und dem Nutzer ein ausreichender Sicherheitsabstand befindet. Stellen Sie sicher, dass Personen, die Aufsicht oder Hilfe benötigen, außer Reichweite der Fritteuse bleiben.
- Wechseln Sie das Öl oder Fett, wenn es braun oder schmutzig ist oder unangenehm riecht oder beim Frittierbeginn Rauch absondert.
- Wechseln Sie das Öl oder Fett, wenn sich zu viel Wasser darin befindet. Die zu hohe Wasserkonzentration im Öl oder Fett können Sie daran erkennen, dass große Blasen oder Wassertropfchen aufsteigen, Wasserdampf entweicht oder der Öl- oder Fettstand sich sehr schnell erhöht. Falls die Wasserkonzentration in der Fritteuse zu hoch ist, besteht das Risiko, dass das Fett oder Öl explosionsartig herausschießt, was für den Nutzer und die umstehenden Personen sehr gefährlich ist.
- Wechseln Sie nach 8 bis maximal 10 Einsätzen das Öl oder Fett.
- Entfernen Sie von gefrorenen Lebensmitteln alle Eisreste. Stellen Sie sicher, dass gefrorene Lebensmittel zuerst aufgetaut werden, indem Sie diese in ein trockenes, sauberes Tuch legen. Tupfen Sie die Lebensmittel mit dem Tuch ab, wenn ein großer Teil des Eises geschmolzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich bei der Verwendung der Fritteuse um diese ein ausreichender Abstand zu anderen Gegenständen gewährleistet ist.
- Lassen Sie die Fritteuse ohne Abdeckung abkühlen, um Kondensation zu verhindern. Lagern Sie die Fritteuse an einem trockenen, sicheren Ort.
- Halten Sie Ihre Fritteuse von Regen oder Feuchtigkeit fern.
- Warten Sie immer, bis die Fritteuse die korrekte Temperatur erreicht hat.

Was beim Gebrauch des Frittiergeräts zu berücksichtigen ist - WAS ZU UNTERLASSEN IST

- Lagern Sie die Wanne niemals im Freien oder an einem feuchten Ort.
- Legen Sie beim Aufwärmen der Fritteuse keine Lebensmittel in die Wanne.
- Frittieren Sie niemals eine zu große Menge auf einmal.
- Geben Sie kein Wasser zum Öl oder Fett.

GERBRAUCH

- Reinigen Sie den Korb in warmem Seifenwasser und trocknen Sie ihn gut vor der Verwendung. Reinigen Sie das Innere der Pfanne mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es gut ab. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Teile vollständig trocken bleiben.

- Befüllen Sie das Gerät mit der erforderlichen Öl- oder Fettmenge. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mindestens bis zum Minimum und nicht höher als bis zum Maximum befüllt ist, was Sie an der Innenseite der Fritteuse ablesen können. Wir empfehlen für optimale Ergebnisse, dass keine verschiedenen Ölypen gemischt werden.
- Wählen Sie mit dem Temperaturschalter am Bedienfeld die Temperatur für die Speisen aus, die Sie frittieren möchten. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Netzsteckdose.
- Die Temperaturanzeige bleibt eingeschaltet, während der Thermostat das Öl oder Flüssigfett erhitzt. Die Temperaturanzeige erlischt, sobald das Öl oder Flüssigfett die gewünschte Temperatur erreicht hat.
- Verwenden Sie den Griff, um den Korb aus der Fritteuse zu heben.
- Legen Sie das Frittiergut in den Korb. Für die besten Ergebnisse sollten die Lebensmittel trocken in den Korb gelegt werden. Tauchen Sie den Korb langsam in das Öl oder Fett, um eine zu starkes Sprudeln zu vermeiden. Der Thermostat wird sich ein- und ausschallen, um die korrekte Temperatur zu gewährleisten. Die rote Kontrollleuchte schaltet sich auch ein und aus.
- Heben Sie den Korb aus der Wanne, wenn die Frittierzeit erreicht ist, und hängen Sie ihn auf den Haken über die Wanne, damit das Öl abtropfen kann.
- Die Fritteuse weist unten im Gerät eine 'Kaltzone' auf. Die 'Kaltzone' ist eine Zone, in der größeren Spritzartikel versinken. Die niedrigere Temperatur sorgt dafür, dass diese Partikel nicht vom Öl oder Flüssigfett verbrannt werden. Fritteusen mit einer 'Kaltzone' haben viele Vorteile, bedürfen allerdings auch besonderer Aufmerksamkeit. Fritteusen mit einer 'Kaltzone' reagieren empfindlich auf Wasser, da das Heizelement in Öl oder Flüssigfett eingetaucht ist.
- Aus verschiedenen Gründen kann Wasser mit dem Öl oder Flüssigfett in Berührung kommen:
 - Die meisten Speisen, besonders Kartoffeln, enthalten naturgemäß Wasser.
 - Kondensation von heißem Dampf.
 - Eispartikel in gefrorenem Lebensmittel.
 - Die Speise wurde vor dem Gebrauch gewaschen aber nicht gründlich getrocknet.
 - Die herausnehmbare Wanne wurde nach der Reinigung nicht gründlich getrocknet.
 - Es wurde das falsche Öl oder Flüssigfett verwendet.
- Wenn das Gerät trüchtig oder nicht mehr funktioniert, verwenden Sie die Neustarttaste an der Rückseite, um das Gerät zurückzusetzen.

Frittiertipps

- Verwenden Sie pro Liter Öl nur 200 g Pommes Frites.
- Falls Sie gefrorene Produkte frittieren möchten, verwenden Sie nur 100 g, da sich das Öl sehr schnell abkühlt. Schütteln Sie gefrorene Produkte über der Spüle, um überschüssiges Eis zu entfernen.
- Trocknen Sie frische Kartoffelchips nach dem Waschen ab, um zu verhindern, dass Wasser ins Öl gelangt. Frittieren Sie die Chips in zwei Durchgängen. Beim ersten Mal (Blanchieren) 1 bis 5 Minuten bei 170 Grad. Beim zweiten Mal (Fertigfrittieren) 2 bis 4 Minuten bei 175 Grad. Lassen Sie das Öl abtropfen.

Austaschen des Öls

- Stellen Sie sicher, dass sich die Fritteuse und das Öl oder Fett abgekühlt haben, bevor Sie das Öl oder Fett austauschen (Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose). Wechseln Sie das Öl regelmäßig. Das ist besonders wichtig, wenn das Öl oder Fett dunkel geworden ist oder sich der Geruch geändert hat. Tauschen Sie das Öl immer nach 10 Frittierdurchgängen aus. Tauschen Sie die Chips in zwei vollständig aus. Mischen Sie niemals altes mit neuem Öl.
- Gebrauchtes Öl ist unumweltschädlich. Geben Sie es niemals in den normalen Hausmüll, sondern folgen Sie den Richtlinien der Ortsbehörden.

Zusatzinformation

- Das elektrische Teil ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Dadurch funktioniert das Heizelement nur, wenn es ordnungsgemäß auf dem Topf steht.
- Bei Überhitzung schaltet die thermische Sicherung den Topf aus. Diese Sicherung befindet sich auf der Rückseite des elektrischen Teils. Wenn die Sicherung ausgeschaltet ist, lässt sie sich durch das Eindrücken des Knopfes mit einem langen spitzen Gegenstand wieder einschalten. Der Knopf befindet sich ganz hinten im Loch. Man benötigt also einen langen Gegenstand, beispielsweise einen dünnen Schraubenzieher. Zuerst den Stecker aus der Steckdose ziehen!

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Alle Teile, außer dem Heizelement, sind spülmaschineneignnet.
- Tauchen Sie das Heizelement niemals in Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

UMWELT

-  Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

- Support** Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años si son supervisados continuamente por un adulto.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Use exclusivamente el conector adecuado.
- El conector debe extraerse antes de limpiar el aparato, asegúrese de que la toma esté totalmente seca antes de volver a usar la unidad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.
- Los aparatos de cocción deben colocarse en una posición estable con las asas (si las tiene) colocadas para evitar el derrame de líquidos calientes.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.

-  La superficie puede calentarse durante el uso.
 - Abra la tapa de la freidora durante el uso.
-  Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.
 -  El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
 -  El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.
 -  Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.
 -  The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

-  Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

-  El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

-  Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

-  Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

-  Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

-  El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

-  El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

DESCRIPCION DE LOS COMPONENTES

- Tapa
- Asa
- Cesta
- Elemento calefactor
- Cuba de aceite/grasa
- Luz indicadora
- Botón de temperatura
- Carcasa externa
- Asas

ANTES DEL PRIMER USO



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- DK

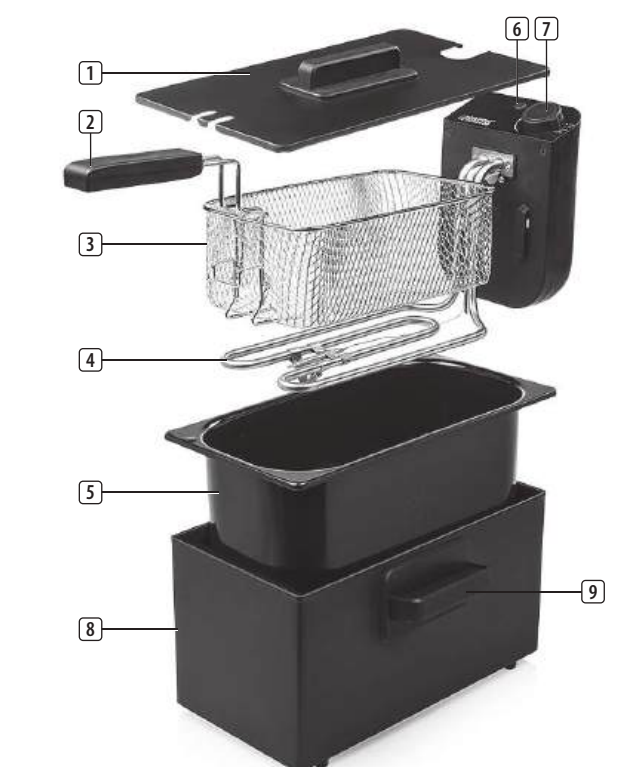
Brugervejledning
- FI

Ohjekirja
- NO

Bruksanvisningen



PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSJEN KUVAVKSET / BESKRIVELSE AV DELER



- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente.(Nota: Asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo.Voltaje 220V-240V~ 50/60Hz.)
- En este tipo de freidora sólo se puede utilizar aceite o grasa líquida, no admite grasa sólida.
- El uso de este tipo de grasa presenta el riesgo de que se atrape agua en la misma y al calentarse salpique y ventane.
- Asegúrese también de que el aceite o la grasa no estén contaminados con agua proveniente, por ejemplo, de productos congelados, ya que salpicará demasiado.
- No utilice nunca la freidora sin aceite o grasa ya que esto dañará el aparato.
- No vierta ningún líquido, como por ejemplo agua, en la máquina.

Consideraciones de uso de la freidora - COSAS QUE HACER

- Utilice la freidora sólo para el uso doméstico.
- Utilice la freidora sólo para el freír alimentos.
- Utilice sólo aceite o grasa que sean apropiados para freír. Compruebe si el aceite o la grasa son apropiados para esta freidora en su embalaje correspondiente.
- Asegúrese de que el nivel de aceite o grasa es superior al mínimo e inferior al máximo, o sea, que está entre las líneas de máximo y mínimo. Si hay demasiado aceite o grasa en la freidora, puede que rebese el aparato.
- Tenga cuidado al freír, asegúrese de que la freidora se utiliza de manera segura y se mantiene la suficiente distancia entre el usuario y el aparato. Asegúrese de que las personas que necesiten ayuda o supervisión no pueden alcanzar la freidora.
- Cambie el aceite o la grasa cuando se vuelvan marrones, huelan mal o produzcan humo al principio.
- Cambie el aceite o la grasa cuando contengan demasiada agua. La alta concentración de agua en el aceite o en la grasa se puede reconocer por la presencia de grandes burbujas y gotas de agua, vapor de agua o el ascenso rápido del aceite o la grasa. Si la concentración de agua en la freidora es demasiado elevada, existirá la posibilidad de que el aceite o la grasa sean expulsados de la freidora por una explosión y esto puede ser muy peligroso para los usuarios y cualquier persona que se encuentre cerca del aparato.
- Cambie el aceite o la grasa después de 8 o un máximo de 10 usos.
- Elimine todo el hielo (moléculas) de los alimentos congelados. Asegúrese de que los alimentos se han descongelado bien antes de freírlos, y colóquelos sobre un paño limpio y seco. Golpee suavemente los alimentos con el paño cuando la mayor parte del hielo se haya derretido.
- Asegúrese de que hay suficiente espacio alrededor de la freidora cuando vaya a utilizarla.
- Deje la freidora destapada para que se enfríe y así evitar la condensación. Mantenga la freidora en un lugar seco y seguro.
- Mantenga la freidora alejada de la lluvia o la humedad.
- Tenga paciencia y espere hasta que la freidora alcance la temperatura adecuada.

Consideraciones de uso de la freidora - COSAS QUE NO HAY QUE HACER

- No guarde ni coloque el depósito nunca en el exterior o en un lugar húmedo. Mantenga la freidora alejada de la lluvia o la humedad.
- No ponga comida en la freidora mientras se está calentando. Tenga paciencia y espere hasta que la freidora alcance la temperatura adecuada.
- No fría demasiada comida a la vez.
- No añada agua al aceite o la grasa.

USO

- Limpie la cesta en agua templada con jabón y séquela bien ante de utilizarla. Limpie el interior de la freidora con un paño húmedo y séquelo completamente. Asegúrese de que las partes eléctricas estén completamente secas.
- Llene el aparato con la cantidad necesaria de aceite o grasa. Asegúrese de que el aparato se llena al menos hasta el nivel mínimo y por debajo del nivel máximo, tal y como se indica en el interior de la freidora. Recomendamos evitar la mezcla de diferentes tipos de aceites para obtener resultados óptimos.
- Seleccione la temperatura con el interruptor de temperatura del panel de control según el alimento que vaya a freír. Conecte el enchufe del aparato a la red de suministro.
- El indicador de temperatura permanece encendido mientras el termostato calienta el aceite o la grasa líquida. El indicador de temperatura se apaga cuando el aceite o la grasa líquida ha alcanzado la temperatura deseada.
- Utilice el asa para sacar la cesta de la freidora.
- Coloque la comida que desea freír en la cesta. Los alimentos deberán estar secos antes de colocarlos en la cesta para obtener resultados óptimos. Sumerja la cesta lentamente en el aceite o la grasa para evitar que burbujen con demasiada fuerza. Para asegurarse de que el aceite permanece a la temperatura correcta, el termostato se encenderá y se apagará. El piloto de control rojo también se encenderá y apagará.
- Aice la cesta cuando haya transcurrido el tiempo necesario y cuélguela del gancho de la freidora de manera que se pueda escurrir el aceite.
- La freidora tiene una 'zona fría' en la parte inferior del aparato. La 'zona fría' es una zona en la que se hunden las partículas de alimentos de mayor tamaño y la temperatura más baja evita que sean quemadas por el aceite o la grasa líquida. Las freidoras con una 'zona fría' tienen numerosas ventajas, pero también requieren especial atención. Las freidoras con una 'zona fría' son sensibles al agua ya que el elemento calefactor está sumergido en aceite o grasa líquida.
- El agua puede entrar en contacto con el aceite o la grasa líquida debido a varias causas:
 - La mayor parte de los alimentos, especialmente las patatas, contienen agua de forma natural.
 - Condensación de vapor caliente.
 - Partículas de hielo en alimentos congelados.
 - El agua se aclara pero no se seca bien antes del uso.
 - La cubeta desmontable no se seca bien después de la limpieza.
 - Se utiliza el tipo incorrecto de aceite o grasa líquida.
- Si el dispositivo funciona mal o deja de funcionar, use el botón de reinicio en la parte posterior para restablecer el dispositivo.

Consejos para freír

- Utilice un máximo de 200 gramos de patatas por litro de aceite.
- Al freír productos congelados, utilice un máximo de 100 gramos porque el aceite se enfría rápidamente. Sacuda los productos congelados sobre el fregadero para eliminar el exceso de hielo.
- Si va a consumir patatas frescas, séquelas tras lavarlas para garantizar que no entra agua en el aceite. Fría las patatas en dos veces. Primera vez (escaldar): de 1 a 5 minutos a 170 grados. Segunda vez (acabar): de 2 a 4 minutos a 175 grados. Deje que se oscurea el aceite.

Cambio del aceite

- Asegúrese de que la freidora y el aceite o la grasa se han enfriado antes de cambiar el aceite o la grasa (desenchufe el aparato de la red). Cambie el aceite con regularidad. Esto es particularmente importante cuando el aceite se vuelve más oscuro o cambia de olor. No utilice el aceite nunca más de 10 veces. Cambie todo el aceite a la vez. No mezcle nunca aceite nuevo con el ya usado.
- El aceite usado es perjudicial para el medio ambiente. No se deshaga del mismo de forma normal, sino que debe seguir las normas indicadas por las autoridades locales.

Información extra

- En caso de sobrecalentamiento, la freidora se apaga automáticamente.
- Este dispositivo de seguridad se encuentra en la parte inferior del componente eléctrico. Si la conexión se interrumpe, se puede volver a conectar presionando el botón con un objeto puntiagudo. El botón se encuentra en la parte inferior del orificio, por lo que necesita un artículo largo, como un destornillador fino. Primero desconecte el cable de alimentación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Todas las piezas, excepto el elemento calefactor, pueden lavarse en lavavajillas. Nunca sumerja el elemento calefactor en agua.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- ste aparelho não deve ser utilizado por crianças entre os 0 e os 8 anos de idade.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas por um adulto.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo à distância independente.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Utilize o aparelho apenas com o conector adequado.
- Deve retirar o cabo antes de limpar o aparelho. Certifique-se de que a entrada está completamente seca antes de utilizar novamente a unidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.
- Os aparelhos de cozinha devem ser colocados numa situação estável com as pegas (se existirem) posicionadas para evitar derramamentos de líquidos quentes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.



- A superfície pode aquecer durante a utilização.
- Abra a tampa das fritadeiras durante a utilização.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.



O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.



The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.



Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Tampa
2. Pega
3. Cesto
4. Elemento de aquecimento
5. Cubas de óleo / gordura
6. Luz indicadora
7. Botão de temperatura
8. Cubo exterior
9. Pegas

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Insira o cabo de alimentação na tomada.(Nota: certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo.Tensão 220V~240V~ 50/60Hz).
- Este tipo de fritadeira só está adaptada para ser utilizada com óleo ou gordura líquida, e não com gordura sólida.
- Ao utilizar gordura sólida há o risco da água se infiltrar na gordura o que a fará salpicar com força quando aquecida.
- Assegure-se também de que o óleo ou a gordura não está contaminado com água, como acontece, por exemplo, com produtos congelados, o que causará salpicos excessivos.
- Nunca utilize a fritadeira sem óleo ou gordura pois danificará o aparelho.
- Nunca verta nenhum líquido, como por exemplo, água, na panela.

Precações a tomar ao utilizar a fritadeira - SIM

- Utilizar só a fritadeira com um eletrodoméstico.
- Utilizar só a fritadeira para fritar alimentos.
- Utilizar só óleo ou gordura adequado para fritar. Verificar no rótulo da embalagem se o óleo ou o produto à base de gordura é adequado para esta fritadeira.
- Assegurar-se que o nível do óleo ou da gordura está acima do nível mínimo ou se está abaixo do nível máximo, entre as linhas dos níveis mínimo e máximo. Se há demasiado óleo ou gordura na fritadeira, pode transbordar.
- Ter cuidado ao fritar, certificar-se de que a fritadeira é utilizada de modo seguro mantendo uma distância suficiente entre o utilizador e o aparelho. Certificar-se de que a fritadeira se encontra fora do alcance de pessoas com necessidades especiais ou de supervisão.
- Mudar o óleo ou a gordura quando começar a ficar com cor acastanhada, mau cheiro ou fumo ao começar a fritar.
- Mudar o óleo ou a gordura quando contiver demasiada água. Poder reconhecer o alto teor de água no óleo ou na gordura pela formação de bolhas grandes e gotas de água, vapor de água ou aumento rápido do óleo ou da gordura. Se o teor do óleo na fritadeira é demasiado alto, é possível ocorrer risco de explosão se o óleo ou a gordura verter, o que pode ser bastante perigoso para os utilizadores da fritadeira e para as pessoas que estejam perto dela.
- Mudar o óleo ou a gordura após 8 ou 10 utilizações no máximo.
- Retirar todo o gelo (camadas de gelo) sobre os alimentos congelados. Certificar-se de que os alimentos fritos escorrem antes, dispo-ndo-os em camadas sobre um pano de cozinha limpo. Absorver os alimentos com um pano de cozinha quando a maioria do gelo estiver derretido.
- Certificar-se de que tem espaço suficiente à volta da fritadeira enquanto a estiver a utilizar.
- Deixar a fritadeira arrefecer sem a tampa colocada a fim de evitar condensação. Manter a fritadeira num local seco e seguro.
- Manter a frigideira afastada de locais húmidos ou chuvu.
- Ser paciente e esperar até a fritadeira atingir a temperatura correcta.

Precações a tomar ao utilizar a fritadeira - NÃO

- Guardar ou colocar nunca as cubas fora dos seus lugares ou num local húmido. Manter a fritadeira em locais húmidos ou à chuva.
- Colocar os alimentos na fritadeira quando estiver a aquecer. Ser paciente e esperar até a fritadeira atingir a temperatura correcta.
- Fritar demasiados alimentos de uma vez só.
- Adicionar água ao óleo ou à gordura.

UTILIZAÇÃO

- Lave os cestos em água quente e seque-os bem antes de os utilizar. Limpe o interior da panela com um pano húmido e seque-o completamente. Assegure-se de que todas as peças eléctricas estão completamente secas.
- Encha o aparelho com a quantidade de óleo ou gordura necessária. Assegure-se de que o aparelho é cheio, pelo menos, até ao nível mínimo e de que não ultrapassa o nível máximo, como indicado no interior da fritadeira. Para obter melhores resultados, aconselha-se a que evite misturar tipos de óleo diferentes.

- Seleccione a temperatura com o botão da temperatura no painel de controlo para os alimentos que deseja fritar. Insira a ficha do aparelho na tomada.
- O indicador de temperatura permanece aceso enquanto o termostato aquece o óleo ou a gordura líquida. O indicador de temperatura apaga-se assim que o óleo ou a gordura líquida atinge a temperatura pretendida.
- Utilize a pega para levantar os cestos das fritadeira.
- Coloque os alimentos a fritar nos cestos. Para obter melhores resultados, os alimentos devem estar secos antes de serem colocados nos cestos. Mergulhe o cesto no óleo ou na gordura devagar para evitar que se formem bolhas demasiado grandes à superfície. Para assegurar que o óleo está a uma temperatura correcta, o termostato deverá ligar e desligar. A luz de controlo vermelha também deverá ligar e desligar.
- Levante os cestos quando o tempo de fritura tiver decorrido e pendure-os no gancho da panela para que o óleo possa escorrer.
- A fritadeira possui uma "zona fria" na parte inferior do aparelho. A "zona fria" é uma zona onde se acumulam as partículas de alimentos de maiores dimensões e a temperatura inferior evita que se queimem no óleo ou gordura líquida quentes. As fritadeiras com uma "zona fria" possuem diversas vantagens, mas requerem também atenção especial. As fritadeiras com "zona fria" são sensíveis à água dado que o elemento de aquecimento fica imerso em óleo ou gordura líquida.
- A água pode misturar-se no óleo ou na gordura líquida por diversas razões:

- A maior parte dos alimentos, principalmente as batatas, contêm água.
- Condensação de vapor quente.
- Partículas de gelo em alimentos congelados.
- Alimentos que são lavados e não são minuciosamente secos antes de fritar.
- Secagem incompleta da cuba amovível após a lavagem.
- Utilização de um tipo de óleo ou gordura líquida errado.

- Se o dispositivo funcionar mal ou deixar de funcionar, use o botão de reiniciar na parte traseira para reiniciar o dispositivo.

Sugestões para fritar

- Utilize 200 gramas de batatas no máximo por cada litro de óleo.
- Quando utilizar produtos congelados, utilize 100 gramas no máximo porque o óleo arrefece rapidamente. Agite os produtos congelados sobre a banca da cozinha para retirar o gelo em excesso.
- Quando são utilizadas batatas congeladas, seque-as após a lavagem para assegurar que a água não se infiltra no óleo. Frite as batatas em duas vezes. A primeira vez (fervura) de 3 a 1 minutos a 170 graus. A segunda vez (finalização) de 2 a 4 minutos a 175 graus. Deixe que o óleo escorra.

Mudar o óleo

- Certifique-se de que a fritadeira e o óleo ou a gordura arrefeceram antes de mudar estes últimos (retire a ficha do aparelho da tomada). Mude o óleo regularmente. Isto é particularmente necessário quando a cor do óleo ou da gordura escurece ou sofre alterações no cheiro. Mude sempre o óleo após o utilizar em 10 frituras. Mude o óleo de uma só vez. Nunca misture óleo novo com antigo.
- O óleo usado é prejudicial para o meio ambiente. Não deite fora óleo juntamente com lixo normal e siga os procedimentos indicados pelas autoridades locais.

Informação extra

- Em caso de sobre-aquecimento o sistema de segurança térmico desliga a panela.
- Este sistema está situado por detrás do componente eléctrico. Se se desligar, pode voltar a ligá-lo, usando um objecto pontiagudo e pressionando o botão. Este botão está situado por detrás do orifício, bem fundo, por isso deve utilizar um objecto afiado, como por exemplo uma chave, de parafusos estreita. Primeiro deve desligar a tomada da correntes!

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Todas as peças, exceto o elemento de aquecimento, podem ser lavadas na máquina de lavar louça. Nunca mergulhe o elemento de aquecimento em água.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, já que danificam o aparelho.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni sotto costante supervisione di un adulto.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Il funzionamento di questo apparecchio non prevede l'utilizzo di un timer esterno o di un telecomando separato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Usare l'apparecchio solo con il connettore appropriato.
- È necessario rimuovere il connettore prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'ingresso sia completamente asciutto prima di usare di nuovo l'unità.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.
- Gli apparecchi di cottura devono essere posizionati su una superficie stabile con i manici (se presenti) posizionati in modo tale da evitare fuoriuscite di liquidi caldi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.



- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.



- Aprire il coperchio della friggitrice durante l'uso.



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.



Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Raccolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.



Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.



Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Coperchio
2. Manico
3. Cestello
4. Elemento riscaldante
5. Vaschetta per olio/grasso
6. Spia
7. Pulsante temperatura
8. Calotta esterna
9. Manici

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa.(Nota: assicurarsi che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Voltaggio 220V-240V~ 50/60Hz).
- Questo tipo di friggitrice può essere usata solo con olio o grasso liquido e non con grasso solido.
- L'uso di grasso solido provoca il rischio di trattenere l'acqua nel grasso che causa schizzi violenti quando si riscalda.



- Assicurarsi anche che il grasso/olio non sia contaminato con acqua, per esempio prodotti congelati, che causerebbero schizzi eccessivi.
- Non usare mai la friggitrice senza olio o grasso in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Non versare mai liquidi, come acqua, nella vaschetta.

Considerazioni per l'uso della friggitrice - FARE

- Usare la friggitrice solo per friggere domestico.
- Usare la friggitrice solo per friggere cibo.
- Usare solo olio o grasso idoneo per friggere. Verificare sulla confezione se il grasso o l'olio è idoneo per questa friggitrice.
- Assicurarsi che il livello dell'olio o del grasso sia più alto del minimo e più basso del massimo, quindi tra le linee di minimo e massimo. Se c'è troppo grasso o olio nella friggitrice, esso potrebbe fuoriuscire.
- Fare attenzione durante la friggitura, assicurandosi che la friggitrice sia usata in modo sicuro mantenendo una distanza sufficiente tra l'utente e l'apparecchio. Assicurarsi che le persone che hanno bisogno di assistenza o supervisione non accedano alla friggitrice.
- Sostituire l'olio o il grasso quando diventa marrone o si produce cattivo odore o fumo all'avvio.
- Sostituire l'olio o il grasso quando vi è troppa acqua in esso. È possibile rilevare l'alta concentrazione di acqua nell'olio o nel grasso attraverso grandi bolle e goccioline di acqua, vapore acqueo o aumento rapido nell'olio o nel grasso. Se la concentrazione dell'olio nella friggitrice è troppo alta, ci potrà essere la possibilità che il grasso o l'olio provocare un'esplosione, che può essere molto pericolosa per coloro che usano la friggitrice e coloro che sono vicini.
- Sostituire l'olio o il grasso dopo un utilizzo di 8/10 volte.
- Rimuovere tutto il ghiaccio (molecole) dai cibi congelati. Assicurarsi che i cibi congelati siano prima scongelati, ponendoli in una tovaglia asciutta pulita. Premere il cibo con la tovaglia quando la maggior parte del ghiaccio è sciolta.
- Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno alla friggitrice quando in uso.
- Lasciare raffreddare la friggitrice scoperta per prevenire la condensa. Tenere la friggitrice in un luogo asciutto e sicuro.
- Tenere la friggitrice lontano da pioggia o umidità.
- Avere pazienza e attendere finché la temperatura abbia raggiunto la temperatura giusta.

Considerazioni per l'uso della friggitrice - NON FARE

- Non conservare o porre la vaschetta all'aperto o in un posto umido. Tenere la friggitrice lontano da pioggia o umidità.
- Non porre cibo nella friggitrice mentre si sta riscaldando. Avere pazienza e attendere finché la temperatura non ha raggiunto la temperatura giusta.
- Non friggere troppo cibo in un'unica volta.
- Non aggiungere acqua al grasso o all'olio.

- USO**
- Lavare il cestello in acqua e sapone e asciugare bene prima dell'uso.
 - Pulire le parti interne con un panno umido e asciugare bene. Assicurarsi che tutte le parti elettriche siano completamente asciutte.
 - Riempire l'apparecchio con la quantità di olio o grasso richiesta. Assicurarsi che l'apparecchio sia riempito almeno al livello minimo e non di più del livello massimo, come indicato all'interno della friggitrice. Per risultati ottimali consigliamo di evitare di mischiare diversi tipi di olio.
 - Selezionare la tempera con il tasto apposito posizionato nel riquadro comandi per il cibo che si desidera friggere. Inserire la spina nella corrente.
 - La spia della temperatura rimane accesa mentre il termostato scalda l'olio o il grasso liquido. Una volta che l'olio o il grasso liquido ha raggiunto la temperatura richiesta, la spia della temperatura si spegne.
 - Usare la maniglia per sollevare il cestello dalla friggitrice.
 - Porte il cibo da friggere nel cestello. Per i migliori risultati il cibo deve essere asciugato prima di essere posto nel cestello. Immergere il cestello nell'olio o nel grasso lentamente per evitare la formazione di bolle troppo forti. Per assicurare che l'olio sia alla temperatura corretta, il termostato commuterà su on e off. Anche la spia di controllo rossa si accende e si spegne.
 - Sollevare il cestello quando il tempo di friggitura è trascorso e appenderlo al gancio nella vaschetta in modo che l'olio possa colare.
 - La friggitrice è dotata di una "zona fredda" sul fondo dell'apparecchio. La "zona fredda" è un'area in cui si depositano le particelle di cibo di dimensioni maggiori e dove la temperatura inferiore impedisce che vengano bruciate dall'olio o dal grasso liquido. Le friggitrici dotate di una "zona fredda" presentano molti vantaggi, ma richiedono anche una particolare attenzione. Le friggitrici dotate di una "zona fredda" sono sensibili all'acqua, in quanto l'elemento riscaldante è immerso nell'olio o nel grasso liquido.
 - L'acqua può entrare in contatto con l'olio o con il grasso liquido per vari motivi:
 - La maggior parte dei cibi, in particolare le patate, contengono naturalmente acqua.
 - Condensa del vapore caldo.
 - Particelle di ghiaccio presenti nei cibi congelati.
 - Cibo lavato ma non completamente asciugato prima dell'uso.
 - Contenitore estraibile non completamente asciutto dopo la pulizia.
 - Utilizzo di un tipo di olio o grasso liquido non idoneo.

Se il dispositivo non funziona correttamente o smette di funzionare, utilizzare il pulsante di riavvio sul retro per ripristinare il dispositivo.

Consigli per friggitura

- Usare un massimo di 200 g di patate fritte per litro di olio.
- Se si usano prodotti congelati, usare un massimo di 100 g in quanto l'olio si riscalda rapidamente. Scuotere i prodotti congelati sul lavandino per rimuovere il ghiaccio in eccesso.
- Quando si usano patatine fresche, asciugarle dopo averle lavate per assicurarsi che l'acqua non entri nell'olio. Friggere le patatine in due passaggi. La prima volta (sbollentatura), da 1 a 5 minuti a 170 gradi. La seconda volta (finitura) da 2 a 4 minuti a 175 gradi. Sgocciolare l'olio.

Cambio dell'olio

- Assicurarsi che la friggitrice e l'olio o grasso siano raffreddati prima di cambiare l'olio o il grasso (rimuovere la spina dell'apparecchio dalla presa della corrente). Cambiare l'olio regolarmente. Ciò è in particolar modo necessario quando l'olio o il grasso diventa scuro o se l'odore cambia. Cambiare sempre l'olio dopo ogni 10 sessioni di frittura. Cambiare l'olio in un'unica volta. Non mescolare mai olio vecchio e nuovo.
- L'olio usato è nocivo per l'ambiente. Non smaltirlo con i rifiuti normali ma seguire le direttiva delle autorità locali.

Informazioni extra

- In caso di surriscaldamento il dispositivo di protezione termica provvede a spegnere l'apparecchio.
- Il dispositivo di protezione è situato sul retro della parte elettrica. Se il dispositivo di protezione termica è intervenuto è possibile ripristinarlo premendo il pulsante con un attrezzo lungo e appuntito. Il pulsante è situato in profondità nel foro, pertanto dovrete usare un attrezzo sufficientemente lungo, come per esempio un cacciavite, per poterlo premere. Togliete prima la spina dalla presa di alimentazione!

- PULIZIA E MANUTENZIONE**
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
 - Tutte le parti, fatta eccezione per l'elemento riscaldante, sono lavabili in lavastoviglie. Non immergere mai l'elemento riscaldante in acqua.

- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.

AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn från 0 till 8 år.
- Apparaten kan användas av barn som är 8 år eller äldre om de kontinuerligt övervakas av en vuxen.
- Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Denna apparat är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten får endast användas med lämplig kontakt.
- Kontakten måste tas bort innan apparaten ska rengöras, se till inloppet är helt tomt innan apparaten kommer att användas igen.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butik, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
 - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.
- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.
- Matlagningsapparater bör placeras stabilt med handtagen (om några finns) placerade för att undvika spill av varma vätskor.
- Barn får inte leka med apparaten.

- Ytan kan bli varm vid användning.
 - Öppna locket av fritösen vid användning.
- Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i köksmiljöer i livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
- CE**

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

- Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av antidade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.



Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i köksmiljöer i livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.



Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

DELBESKRIVNING

- Handtag
- Korg
- Värmeelement
- Skål för olja och fett
- Indikatorlampa
- Temperaturknapp
- Yttre skal
- Handtag

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtassa. Använd aldrig slipande produkter.
- Sätt i sladden i eluttaget (OBS: Se till att spänningen som anges på enheten motsvarar den lokala spänningen innan apparaten ansluts. Spänning 220V-240V~ 50/60Hz).
- Den här typen av fritös är endast lämplig att använda med olja eller flytande fett, inte med fett i fast form.
- Om du använder fett i fast form riskerar du att det finns vatten kvar i fettet, vilket gör att det kommer att stänka våldsamt vid upphettning.
- Var också noga med att oljan/fettet inte är förorenat med vatten, från till exempel frysta produkter, eftersom detta kommer att orsaka kraftiga stänkningar.
- Använd aldrig fritösen utan olja eller fett, det kommer att skada apparaten.
- Håll aldrig någon vätska, som till exempel vatten, i fritösen.

Att tänka på när du använder fritösen - ATT GÖRA

- Fritösen är endast avsedd för hushållsanvändning.
- Fritösen är endast avsedd för att fritera livsmedel.
- Använd endast olja eller fett som är avsett för fritering. Kontrollera på förpackningen om fettet eller oljan är lämplig för denna fritös.
- Kontrollera så att nivån på fettet eller oljan ligger över miniminivån och under maxnivån, dvs. mellan linjerna för minimi- och maxnivåerna. Om det är för mycket fett eller olja i fritösen kan det svämma över fritösen.
- Var försiktig vid fritering, använd fritösen på ett säkert sätt genom att hålla tillräckligt avstånd mellan användaren och apparaten. Se till att personer som behöver extra hjälp eller tillsyn inte kan nå fritösen.
- Byt olja eller fettet när det blivit brunt, luktar illa eller ryker vid upphettning.
- Byt olja eller fett när det har för mycket vatten i sig. Du kan se om det finns mycket vatten i oljan eller fettet genom att det finns stor bubblor och små vattendroppar, vattenånga eller att oljan eller fettet stiger snabbt. Om det är för mycket olja i fritösen finns det en risk för att fettet eller oljan skulle gå i brand vid en explosion, vilket kan vara mycket farligt för användaren och de som står i närheten av fritösen.
- Byt olja eller fett efter 8 till max 10 användningar.
- Ta bort all is (kristaller) från fryst mat. Kontrollera så att mat som ska stekas först är tänd, lägg maten i en torr ren handduk. Torka försiktigt maten med handduken när det mesta av isen har smält.
- Se till att det är tillräckligt med plats runt fritösen när du använder den. Fritösen ska vara ordentligt avlångad för att förhindra kondensering. Förvara fritösen på en torr, säker plats.
- Skydda fritösen mot regn och fukt.
- Ha tålåmod och vänta tills fritösen har nått rätt temperatur.

Att tänka på när du använder fritösen - GÖR INTE

- Förvara eller placera aldrig skålen utomhus eller på en fuktig plats.
- Lägg inte mat i fritösen medan den värms upp.
- Fritera inte för mycket mat på en gång.
- Håll aldrig på vatten på fettet eller oljan.

ANVÄNDNING

- Diska korgen i varmt tvålwatern och torka den noggrant innan användning. Rengör pannans insida med en fuktig trasa och torka den noggrant. Kontrollera så att alla elektriska delar är helt torra.
- Fyll på apparaten med den erforderliga mängden olja eller fett. Kontrollera så att apparaten är fylld minst till miniminivån och inte högre än maxnivån, enligt indikationerna på insidan av fritösen. För bästa resultat rekommenderar vi att du inte blandar olika typer av olja.
- Välj temperatur med temperaturväljaren på kontrollpanelen för det livsmedel du tänkt fritera. Sätt i kontakten i vägguttaget.
- Temperaturindikatorn är tänd medan termostaten värmer upp oljan eller det flytande fettet. Temperaturindikatorn slocknar när oljan eller det flytande fettet har nått önskad temperatur.
- Använd handtaget och lyft korgen ur fritösen.
- Placera livsmedlet som ska fritas i korgen. För bästa resultat ska livsmedlet vara torrt innan det läggs i korgen. Sänk ned korgen i oljan eller fettet långsamt så att inte oljan bubblar upp för kraftigt. För att oljan alltid ska ha rätt temperatur kommer termostaten att sättas på och slängas av. Den röda kontrollampen kommer också att tändas och slocknas.

- Lyft upp korgen när friteringsdåsen är uppnådd och häng den på kroken i pannan så att oljan kan droppa av.
- Fritösen har en 'kall zon' i botten på apparaten. Den 'kalla zonen' är en zon dit större matpartiklar sjunker och den lägre temperaturen förhindrar att de bräns av oljan eller det flytande fettet. Fritöser med en 'kall zon' har många fördelar, men kräver också extra uppmärksamhet. Fritöser med en 'kall zon' är känsliga för vatten eftersom värmeelementen är nedsänkta i olja eller flytande fett.
- Vatten kan komma i kontakt med oljan eller det flytande fettet av flera orsaker:
 - De flesta födoämnen, speciellt potatis, innehåller naturligt vatten.
 - Kondensering av het ånga.
 - Ispartiklar i frysta födoämnen.
 - Livsmedlen sköjls men torkas inte ordentligt före tillagning.
 - Den löstgäbara pannan torkas inte ordentligt efter rengöring.
 - Fel typ av olja eller flytande fett används.

- Om enheten störs eller slutar fungera, använd omhertsknappen på baksidan för att återställa enheten.
- Friteringstips**
 - Använd max 200 gram chips per liter olja.
 - Om du använder frysta produkter använd du max 100 gram eftersom oljan svalnar snabbt. Skaka frysta produkter ovanför vasken för att ta bort överflödig is.

- När färska pommes frites används ska de torkas efter avsköljning för att säkerställa att inget vatten hamnar i oljan. Fritera pommes frites i två omgångar. Första gången (blanchering) i 1 till 5 minuter vid 170 grader. Andra gången (ytgå) i 2 till 4 minuter vid 175 grader. Låt oljan droppa av.

Byte av oljan

- Se till att fritösen och oljan eller fettet har svalnat innan du byter olja eller fett (ta ut kontakten ur eluttaget). Byt olja regelbundet. Delta är särskilt viktigt när oljan eller fettet blir mörkt eller börjar lukta annerlunda. Byt alltid olja efter 10 användningar. Byt all olja på en gång. Blanda aldrig gammal och ny olja.
- Använd olja är skadlig för miljön. Släng den inte med det vanliga avfallet utan följ de lokala anvisningarna för hur den ska tas om hand.

Extra information

- Värmeelementet är utrustat med en säkerhetsbrytare, om elementet inte placeras i rätt position kommer det inte att fungera.
- I händelse av överhettning slängs pannan av automatiskt. Säkerhetsmekanismen finns på undersidan av den elektriska delen. Om den slängs av kan den aktiveras på nytt genom att man trycker in knappen med ett långt spetsigt föremål. Knappen sitter långt ner i hålet, därför behöver du ett långt föremål (till exempel en smal skruvmejsel). Dra först ut kontakten från vägguttaget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Alla delar, förutom värmeelementet, är diskmaskinsäkra. Sänk aldrig ner värmeelementet i vatten.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel, kokssvampar (av Scotch-Brite-typ) eller stålull. Sådana artiklar skadar apparaten.

OMGIVNING



- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutas fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsavfall gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var hur den ska finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

PL Instrukcje użytkownika

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwaał urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczane jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia.
- Dzieci 8-letnie i starsze mogą obsługiwać to urządzenie, jeśli będą pod stałym nadzorem osób dorosłych.
- Urządzenie może być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Używaj urządzenie wyłącznie z właściwą wtyczką.
- Wtyczka musi zostać wyjęta z gniazdka na czas czyszczenia, upewnij się, że wejście będzie całkowicie suche przed ponownym użyciem.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

- Wtyczkę zasilającą należy odłączyć od sieci, gdy urządzenie nie jest używane, przed jego montażem lub demontażem, a także przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi.
- Urządzenia do gotowania należy umieszczać na stabilnym podłożu z rączkami (jeżeli są dostępne) w położeniu zapobiegającym rozlaniu gorącej cieczy.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.
- Otwórz pokrywę frytownicy podczas użytkowania.



- Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawać odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.



- Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanych firm zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.



Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.



Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

OPIS CZĘŚCI

- Pokrywka
- Uchwyt
- Kosz
- Element grzejny
- Pojemnik na olej/tłuszcz
- Lampka kontrolna
- Przycisk temperatury
- Pokrywa zewnętrzna
- Uchwyt

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Zawsze wymienić olej po 10 turach smażenia. Olej wymienić w całości są jednym razem. Nigdy nie mieszać starego oleju ze świeżym.
- Zużyty olej jest szkodliwy dla środowiska. Nie wyrzucać oleju wraz ze zwykłymi odpadami kuchennymi, lecz postępować według wytycznych opublikowanych przez lokalne władze samorządowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie zewnętrzkie części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Włóż kabel zasilający do gniazdka.(Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V~/240V~ (50/60Hz).
- Ten typ smaźalni nadaje się do użytku tylko w przypadku, gdy jest napełniony olejem lub innym ciekłym tłuszczem, nie można go stosować do tłuszczów stałych.
- Zastosowanie tłuszczu stałego pociąga za sobą ryzyko zatrzymania wody w tłuszczu, co prowadzi do gwałtownego rozpryskiwania się tłuszczu podczas podgrzewania.
- Należy także sprawdzić, czy użyty olej/tłuszcz nie zawiera wody, np. z produktów mrożonych, gdyż może to powodować nadmierne rozryzki tłuszczu.
- Nigdy nie używaj frytkownicy bez oleju czy tłuszczu, gdyż spowoduje to uszkodzenie urządzenia.
- Do pojemników nigdy nie wlewać żadnych płynów takich jak woda.

Wskazówki dotyczące użytkowania frytkownicy — DOZWOLONE

- Frytkownicy używać jedynie jako urządzenie do użytku domowego.
- Frytkownicy użytkować tylko do smażenia żywności.
- Stosować jedynie olej czy tłuszcz, który nadaje się do tej frytkownicy. Sprawdzić na opakowaniu, czy dany olej lub tłuszcz nadaje się do tego typu frytkownicy.
- Sprawdzić, czy poziom oleju lub tłuszczu jest wyższy od minimum i mniejszy od maksimum, tak aby mieszać się pomiędzy liniami minimum a maksimum. Zbyt duża ilość tłuszczu lub oleju wewnątrz frytkownicy doprowadzi do zalania urządzenia.
- Podczas smażenia należy być ostrożnym i pamiętać, aby utrzymywać odpowiedłą odległość pomiędzy użytkownikiem a urządzeniem. Kontrolować, aby osoby wywołujące szczególnego nadzoru czy pomocy, nie miały bezpośredniego dostępu do frytkownicy.
- Olej lub tłuszcz zmienił, gdy staje się brązowy, wydaje zaczyna pachnieć spaleniąną lub zaczyna dymić.
- Olej lub tłuszcz wymienić, jeśli jest w nim zbyt dużo wody. Można rozpoznać zbyt dużą ilość wody w oleju czy innym tłuszczu poprzez widoczne duże pęcherze i krople wody, parę wodną czy gwałtowne podnoszenie się oleju czy tłuszczu. Jeśli zawartość wody w oleju znajdującym się w frytkownicy będzie zbyt duża, to pojawi się niebezpieczeństwo gwałtownego wydostawania się tłuszczu czy oleju, co może być niebezpieczne dla osób użytkujących frytkownicę lub znajdujących się w jej pobliżu.
- Zmienić olej lub tłuszcz po upływie 8 maksymalnie 10 godzin jego użytkowania.
- Z zamrożonej żywności usunąć cały łód (wszystkie jego części). Sprawdzić, czy zamrożona żywność przeznaczona do smażenia najpierw uległa całkowitemu rozmrożeniu, kładąc ją na czystej i suchej tkaninie, np. ręczniku. Żywność wytrzeć ręcznikiem, gdy już większość lodu uległa stopieniu.
- Sprawdzić, czy wokół frytkownicy jest dostateczna ilość wolnej przestrzeni niezbędnej do jej użytkowania.
- Aby uniknąć kondensacji pary na ściankach, pozostawiać frytkownicę do ostygnięcia bez przykrywania jej pokrywami. Frytkownicę przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Frytkownicę trzymać z dala od deszczu czy wilgoci.
- Cierpliwie zaczekać, aż frytkownica osiągnie prawidłową temperaturę.

Wskazówki dotyczące użytkowania frytkownicy — NIEDOZWOLONE

- Nigdy nie przechowywać pojemników na zewnątrz czy też w wilgotnym miejscu.
- Nie wkładać pożywienia do frytkownicy, gdy jest ono w trakcie rozmrażania.
- Nie smażyć zbyt mocno i zbyt gwałtownie przygotowywanej żywności i Nigdy do oleju czy tłuszczu nie dodawać wody.

UŻYTKOWANIE

- Kosz przed użyciem umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń i dobrze wysuszyć. Wnętrze naczyńa oczyścić wilgotną szmatką i dobrze je wysuszyć. Sprawdzić, czy wszystkie części elektryczne pozostają całkowicie suche.
- Urządzenie napełnić wymaganą ilością oleju lub tłuszczu. Sprawdzić, czy urządzenie jest wypelnione nie mniej niż do poziomu minimum i nie więcej niż do poziomu maksimum, które są zaznaczone po wewnętrznej stronie frytkownicy. W celu uzyskania optymalnych rezultatów zaleca się, aby nie mieszać różnych rodzajów oleju.
- Przełącznikiem temperatury na tabliczce sterowania wybrać temperaturę smażenia. Podłączyć wtyczkę kabla zasilania do gniazdka sieciowego.
- Wskaźnik temperatury pozostaje włączony, gdy termostat podgrzewa olej lub rozpuszczonej tłuszcz. Wskaźnik temperatury wylącza się w momencie, gdy olej lub rozpuszczony tłuszcz osiąga odpowiednią temperaturę.
- Aby wyjąć lub unieść koszyk z frytkownicy, należy używać do tego celu uchwyty.
- Potrwać do smażenia umieścić w koszu. W celu uzyskania najlepszych rezultatów, żywność przed włożeniem do koszyka należy wysuszyć. Powoli zanurzać kosz w oleju lub tłuszczu, tak aby uniknąć zbyt silnego pienienia się. W celu zapewnienia właściwej temperatury oleju, termostat będzie się włączał i wylączał. Także czerwona kontrolka będzie się zapalała i gasła.
- Po upływie czasu smażenia umieść koszyk i zawiesz go na haku pojemnika, tak aby olej mógł spłynąć.
- Frytkownica została wyposażona w zimną szarfę znajdującą się u dołu urządzenia. Zimna szrafa, to miejsce do którego przemieszczane są mniejsze kawałki żywności. Niższa temperatura gwarantuje, że nie spalają się one w oleju lub roztopionym tłuszczu. Frytkownicy wyposażone w zimną szarfę mają wiele zalet, jednak wymagają również dodatkowej ostrożności. Urządzenia z zimną szarfą są wrażliwe na działanie wody, ponieważ element grzejny jest zanurzony w oleju lub roztopionym tłuszczu.
- Do kontaktu oleju lub roztopionego tłuszczu z wodą może dojść z wielu przyczyn:
 - Większość artykułów spożywczych, takich jak np. ziemniaki, zawiera wodę.
 - Gorąca para skrapla się.
 - Cząstki lodu przylegające do zamrożonej żywności stapiają się.
 - Żywność po umyciu może zostać niedokładnie osuszona.
 - Wymywana patelnia może nie zostać dokładnie osuszona po umyciu.
 - Użyty może zostać niewłaści



- EN

Instruction manual
- PL

Instrukcja obsługi
- NL

Gebruiksaanwijzing
- CS

Návod na použití
- FR

Mode d'emploi
- SK

Návod na použitie
- DE

Bedienungsanleitung
- DK

Brugervejledning
- ES

Manual de usuario
- FI

Ohjekirja
- PT

Manual de utilizador
- NO

Bruksanvisningen
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning



PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSÍEN KUVAVKSET / BESKRIVELSE AV DELER



- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod soustavným dozorem dospělého.
- Tento spotřebič směji používat osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly o použití tohoto spotřebiče touto osobou poučeny a uvědomí si možná nebezpečí. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládn pomocí externího časovače nebo odděleného systému dálkového ovládání.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Přístroj používejte pouze s vhodným konektorem.
- Konektor musí být předtím, než je přístroj čistěn, vyjmutý, prosím, zajištěte, aby byl vstup zcela suchý předtím, než bude přístroj opět v provozu.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálů v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na státech a farmách.
- Když se spotřebič nepoužívá, odpojte před montáží nebo demontáží, jakož i před čištěním a údržbou, napájecí kabel ze síťové zástrčky
- Varná zařízení je třeba nastavit do stabilní polohy s rukojeťmi (jsou-li nainstalovány) umístěnými tak, aby se zabránilo rozliti horkých kapalin.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.

- Povrch může být během používání horký.
- Během používání otevřete víko fritézy.
 - Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, tříděte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.
- Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.
 - V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.
- Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.
- Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcí loga třetími stranami ve slovních, encyklopedích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
- Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.
- Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrniciemi.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Víko
- Rukojeť
- Košík
- Topné těleso
- Nádoba na olej/tuk
- Světelný indikátor
- Tlačítko teploty
- Vnější kryt
- Rukojeť

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajištěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťete všechny odnímatelné součásti vlnhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky. (Poznámka: Před prvním zapojením spotřebiče se ujistěte, že napětí, které je uvedeno na jeho štítku, odpovídá napětí v dané zásuvce. Napětí 220 V–240 V– 50/60 Hz).
- Do fritézy tohoto typu je vhodné použít olej či tekutý tuk, nikoli pevný tuk.
- Použití pevného tuku sebou nese riziko, že je v tuku zachycena voda, která může způsobit silné prskání tuku při zahřátí.
- Přesvědčte se také, že olej/tuk neobsahuje vodu, například ze zmrazených výrobků, ta by způsobila nadměrné štiřkání.
- Fritézu nikdy nepoužívejte bez oleje či tuku, protože by došlo k jejímú poškození.
- Do fritovací nádoby nikdy nelijte žádnou tekutinu, například vodu.

Opatření pro používání fritovacího hrnce - CO DĚLAT

- Používejte fritézu pouze jako domácí spotřebič.
- Používejte fritézu pouze pro smažení potravin.
- Používejte pouze olej nebo tuk, který je vhodný pro smažení. Zkontrolujte obal tuku či oleje, jsou-li pro tuto fritézu vhodné.
- Zajištěte, aby hladina tuku nebo oleje byla vyšší než minimum a nižší než maximum, tedy mezi čarou minima a maxima. Je-li ve fritěze příliš mnoho tuku nebo oleje, může z fritézy přetékat.
- Při smažení buďte opatrní, zajištěte, aby fritéza vložením do koše suché zmrazené potraviny nejprve rozmrzl, tak, že je položíte na čistou suchou utěrku. Když se většina ledu rozpustí, osušte potraviny utěrkou.
- Zajištěte, aby při použití fritézy byl okolo ní dostatek prostoru.
- Nechtejte fritézu vychladnout odkrytou, abyste zabránili srážení vody. Fritézu uchovávejte na suchém bezpečném místě.
- Fritézu chráňte před deštěm či vlhkostí.
- Buďte trpěliví a počkejte, dokud fritéza nedosáhne správné teploty.

Opatření pro používání fritovacího hrnce - CO NEDĚLAT

- Neuskadňujte ani neumisťujte nádobu venku nebo na vlhkém místě.
- Nevkládejte potraviny do fritézy, když se nahřívá.
- Nesmažte příliš velké množství pokrmů najednou.
- Do oleje či tuku nepřidávejte vodu.

POUŽITÍ

- Koš s olejem teplou mýdlovou vodou a před použitím ho vysušte. Vnitřek hrnce utřete vlnhkým hadříkem a pečlivě ho vysušte. Zkontrolujte, zda jsou všechny elektrické součástky zcela suché.
- Spotřebič naplňte požadovaným množstvím oleje nebo tuku. Zkontrolujte, zda je spotřebič naplněn alespoň po minimální hladinu a ne výše než po maximální hladinu uvedené na vnitřní straně fritovacího hrnce. Pro optimální výsledky doporučujeme nemíchat různé typy olejů.
- Pomocí spínače teploty na ovládacím panelu vyberte žádanou teplotu pro potraviny, které chcete smažit. Vložte zástrčku do zásuvky.
- Ukazatel teploty zůstane rozsvícený, pokud termostat zahřívá olej nebo kapalný tuk. Když olej nebo tekutý tuk dosáhne požadovanou teplotu, ukazatel teploty zhasne.
- Abyste zdvihli košík z přístroje, použijte rukojeť.
- Do koše vložte potravinu, která se bude smažit. Pro dosažení co nejlepšího výsledku by potravina měla být rovnoměrně pokrytá olejem. Koš ponořte do oleje či tuku pomalu, abyste zabránili příliš silnému bublání oleje. Pro udržení správné teploty oleje se bude zapínat a vypínat termostat. Červená kontrolka se bude také rozsvěcet a zhasínat.
- Po uplynutí doby smažení koš zvedněte a pověste na hák ve fritěze, aby mohl okapat olej.
- Hluboký pekáč má v dolní části spotřebiče „chladnou oblast“. „Chladná oblast“ je část, kam spadají větší části potravin a nižší teplota brání jejich spálení olejem či roztažením tukem. Hluboký pekáč s „chladnou oblastí“ má mnoho výhod, vyžaduje však mimořádnou pozornost. Hluboká pánev s „chladnou oblastí“ je citlivá na vodu, protože těleso je ponořeno do oleje či roztaženého tuku.
- Voda se může dostat do styku s olejem nebo tekutým tukem v důsledku různých příčin:
 - Většina potravin, zejména brambory, přirozeně obsahují vodu.
 - Kondenzace horské páry.
 - Částčky ledu v mražených potravinách.
 - Potraviny byly umyty, ale před použitím nebyly dostatečně osušeny.
 - Vyjímatelná pánev nebyla po čištění pečlivě osušena.
 - Byl použit chybný typ oleje či tekutého tuku.

- Pokud zařízení nepřacuje správně nebo přestane pracovat, použijte tlačítko restartu na zadní straně pro resetování zařízení.

Tipy na smažení

- Použijte maximálně 200 gramů hranolků na litr oleje.
- Použijte-li zmrazený výrobek, vezměte maximálně 100 gramů, protože olej rychle chladne. Zmrazený výrobek nad džezem protřepte, aby se odstranil přebytečný led.
- Při přípravě čerstvých hranolků je po umytí osušte, aby se do oleje nedostala žádná voda. Hranolky smažte nadvakrát. Poprvé po dobu 1 až 5 minut při 170 stupních (předsmážením). A podruhé po dobu 2 až 4 minut při 175 stupních (dokončení). Následně nechejte olej odkapat.

Výměna oleje

- Před výměnou oleje či tuku se ujistěte, že fritéza i olej či tuk jsou vychladlé (vytáhnete zástrčku spotřebiče ze zásuvky). Olej pravidelně vyměňujte. To je zvlášť důležité, když olej či tuk ztmavne nebo změní vůni. Olej vyměňte vždy po 10 smaženích. Olej vyměňte celý najednou. Nikdy nesměšujte starý a nový olej.
- Použijte olej je škodlivý pro životní prostředí. Nevyhazujte jej s běžným odpadem, ale postupujte podle pokynů vašich místních úřadů.

Další informace

- Topné těleso je vybaveno bezpečnostním vypínačem. Pokud těleso nebudě ve správné poloze, nebude fungovat.
- V případě přehřátí se pánev automaticky vypne. Bezpečnostní mechanismus je umístěn ve elektrické dně. V případě vypnutí lze pánev znovu zapnout stiskem tlačítka dlouhým spícatým předmětem.

Tlačítko se nachází hluboko pod ústím otvoru, proto potřebujete, aby byl předmět dlouhý, vhodný je například tenký šroubovák. Nejprve odpojte zástrčku ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Všechny díly, s výjimkou topného prvku, lze mýt v myčce nádobí. Topný prvek nikdy nepoužívejte do vody.
- Spotřebič vyčistěte vlnhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.

PROSTŘEDÍ



- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispěje k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.princesshome.eu

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti od 0 do 8 rokov.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, pokiaľ sú pod neustálym dozorom dospelých osoby.
- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými vlastnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a ak porozumeli rizikám spojeným s jeho použitím. Spotrebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič nie je určený na to, aby fungoval s externým časovačom, alebo bol ovládaný pomocou systému diaľkového ovládania.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Používajte len spotrebič s vhodným konektorom.
- Pred čistením spotrebiča musíte vytiahnuť konektor. Ubezpečte sa prosím, že vstup je kompletne suchý, skôr ako spotrebič znovu použijete.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovacie charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.

- Pokiaľ sa spotrebič nepoužíva, pred montážou či demontážou, čistením a údržbou vždy vytiahnite napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebiče na varenie je treba umiestniť do stabilnej polohy s rukoväťami (pokiaľ ich majú) umiestnenými tak, aby sa zabránilo rozliatiu horúcich kvapalín.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.
- Počas používania otvorte veko fritézy.



Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.



Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zoznamených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.



Separovaný zber / Overtse si pokyny vydané miestnou samosprávou.



The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochranné známky, alebo spotrebičov zaoberajúcich sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcii loga tretími stranami v slovníku, encyklopédií alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.



Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.



Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

POPIS KOMPONENTOV

- Veko
- Rúčka
- Košík
- Vyhrievacie teleso
- Miska na olej/tuk
- Svetelný ukazovateľ
- Tlačidlo teploty
- Vonkajší plášť
- Rukoväte

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Zasuňte napájací kábel do zásuvky. (Poznámka: Pred pripojením zariadenia do siete sa uistite, že napätie uvedené na zariadení sa zhoduje s miestnym napätím siete. Napätie 220V-240V– 50/60Hz).
- Tento typ fritézy je vhodný len na použitie s olejom alebo tekutým tukom, masťou a nie je vhodná na pevný tuk.
- Použitím pevného tuku alebo masť je tu riziko zadriavania vody v masťi, tuku, čo môže spôsobiť rozstreknutie a silné prskanie až násilie, keď sa tuk zahreje.
- Taktiež zaisťte, aby olej/tuk nebol kontaminovaný vodou, napríklad z mrazených produktov, to môže spôsobiť nadmerné rozstreknutie a poffkanie.
- Fritézu nikdy nepoužívajte bez oleja či tuku, môže to poškodiť zariadenie.
- Nikdy nelejte do fritézy žiadnu tekutinu, ako je voda napríklad.

Upozornenia na používanie fritovacieho hrnca - ČO ROBIŤ

- Používajte fritézu len na domáce použitie ako domáci spotrebič.
- Používajte fritézu len na smaženie a pečenie potravín, jedál.
- Používajte len olej alebo tuk, masť, ktorá je vhodná na smaženie. Skontrolujte na balení, či je tuk alebo olej vhodný pre tento typ fritézy.
- Zisťte, aby hladina tuku alebo oleja bola vyššia ako minimálna hranica a nižšia ako maximálna hranica, tak aby bola v rozptáli minima a maxima. Ak je príliš veľa oleja či masťi vo fritěze, môže presiahnuť hranicu a preliať sa cez fritézu.
- Buďte opatrní pri smažení a pečení, uistite sa, že fritéza sa používa bezpečným spôsobom tak, že budete dodržiavať vzdialenosť medzi užívateľom a zariadením. Uistite sa, že ľudia, ktorí potrebujú špeciálnu pomoc alebo súvoľňujú dohľad a dozor nedosiahnu na fritézu.
- Vymieňajte olej alebo tuk, ak je už nedej farby, má špinavý a zlý zápach alebo sa z neho dymí na začiatku.
- Vymeňte olej alebo tuk, keď je v ňom príliš veľa vody. Môžete rozpoznať vysokú koncentráciu vody v oleji alebo tuku tak, že sú v nej veľké bubliny a vodné kvapôčky, vodná para alebo rýchle stúpanie oleja alebo tuku. Ak je koncentrácia oleja vo fritěze príliš vysoká, je možné, že tuk alebo olej vybuchne alebo potvrdí vybuch čomu môže byť veľmi nebezpečné pre tých, ktorí používajú fritézu a tých, ktorí sú v jej blízkosti.
- Zmeňte olej alebo tuk po 8 maximálne 10-tich použitiach.
- Odstráňte všetky kocky ľadu (ľad) alebo kúsky ľadu z mrazených jedál a potravín. Uistite sa, že smažené jedlo bude najprv dobre rozmrazené tak, že položíte jedlo na suchú a čistú utierku. Vysušte a poklepte po jedle utierkou, aby väčšina ľadu a ľadových kúskov bola rozpeňá.
- Uistite sa, že je dostatok priestoru okolo fritézy, keď ju používate.
- Nechajte fritézu vychladnúť nepokrytú tak, aby ste predchádzali zražaniu vody. Nechajte fritézu na suchom a bezpečnom mieste.
- Fritézu nevystavujte a chráňte pred dažďom, zrážkami a vlhkosťou.
- Buďte trpezliví a počkajte pokiaľ fritéza dosiahne správnu teplotu.

Upozornenia na používanie fritovacieho hrnca - ČO NEROBIŤ

- Nikdy neskladujte alebo neumisťujte misku mimo alebo vonku alebo na vlhkom mieste. Uchovávajú vašu fritézu mimo dažďa a zrážok a vlhkosti.
- Neumisťujte a navkladajte do fritézy potraviny, keď sa práve zahrieva. Máte trpezlivosť a počkajte, pokiaľ fritéza dosiahne správnu teplotu.
- Nesmažte príliš veľké množstvo naraz.
- Neprikladajte vodu do oleja či tuku.

POUŽÍVANIE

- Pred použitím umyte koš v teplej mýdlovej vode a vysušte ho pred použitím. Umyte vnútrošok panvice vlnkou utierkou a vytrite do sucha poriadne. Uistite sa, že všetky elektrické súčasti zostávajú úplne suché.
- Naplňte zariadenie požadovaným množstvom oleja alebo tuku. Uistite sa, že zariadenie je naplnené najmenej minimálnou úrovnou a nie vyššou úrovnou ako je maximálna úroveň, ako je označené na vnútornej strane fritézy. Pre optimálne výsledky vám odporúčame vyhýbať sa pomešaniu a miešavaniu rôznych typov oleja.
- Vyberte teplotu spínačom teploty na kontrolnom paneli pre danú potravinu, ktorú chcete smažiť. Ďajte pripojku zariadenia do el. zásuvky.
- Indikátor teploty zostane svetlý, pokiaľ termostat zahrieva olej či kvapalný tuk. Keď olej alebo tuk dosiahnu požadovanú teplotu, indikátor teploty zhasne.
- Použite džrádlo alebo rukoväť na zdvihnutie koša z fritězy.
- Do koša vložte potraviny alebo jedlo na smaženie. Aby ste dosiahli najlepšie výsledky, potraviny by mali byť úplne suché predtým, ako sa vložia do koša. Ponorte koš do oleja alebo tuku pomaly, aby ste tak predišli bublaniu alebo prskaniu oleja príliš silne. Aby olej zostával pri správnej teplote, termostat sa bude zapínať a vypínať. Kontrolné červené svetielko sa taktiež vypne a zapne.
- Po uplynutí doby smaženia, zdvihnite koš a zavesťe na hák vo fritěze v panvici tak, aby olej mohol odtekať a kvapkať.
- Fritěza má „chladnú oblasť“ na dne spotrebiča. „Chladná oblasť“ je miesto, kam klesajú väčšie častice potravín a nižšia teplota bráni tomu, aby ich olej či tekutý tuk spálili. Fritězy s „chladnou oblasťou“ ponúkajú

mnoho výhod, ale vyžadujú aj špeciálnu pozornosť. Fritězy s „chladnou oblasťou“ sú citlivé na vodu, pretože ohrevné teleso je ponořené do oleja či tekutého tuku.

- Voda so môže dostať do styku s olejom či tekutým tukom v dôsledku rôznych príčin:
 - Väčšina potravín, najmä zemiaky, prirodzene obsahuje vodu.
 - Kondenzácia horúcej pary.
 - Čiastočky ľadu na mražených potravinách.
 - Potraviny umyté vo vode, ktoré neboli pred použitím riadne osušené.
 - Vyberateľná panvica nebola po vyčistení riadne usušená.
 - Použitie chybného oleja či tekutého tuku.

Ak zariadenie nefunguje správne alebo prestane fungovať, použite tlačidlo reštart na zadnej strane na resetovanie zariadenia.

Tipy na smaženie

- Používajte maximálne 200 gramov hranolkov na 1 liter oleja.
- Ak použijete mrazené výrobky, použite maximálne 100 gramov, pretože olej veľmi rýchlo chladne. Potraše mrazenými výrobkami nad umyvadlom v kuchyni a odstráňte nadmerné množstvo ľadu.
- Keď mrazené výrobky a hranolky, nezabudnite ich po umytí poriadne osušiť, aby sa do oleja nedostala voda. Hranolčky vyprážajte v dvoch krokoch. Najskôr (opečenie) 1 až 5 minút pri 170 stupňoch. Potom (dokončenie) 2 až 4 minúty pri 175 stupňoch. Nechajte olej odkvapať.

Výmena oleja

- Pred výmenou oleja alebo tuku sa uistite, že fritěza a olej alebo tuk sú vychladené (odstráňte pripojku zo zariadenia a z el. zásuvky). Pravidelne olej vymieňajte. Toto je nariadenie potrebné, keď je olej alebo tuk tmavý a sťmavne rýchlo alebo sa zmení zápach. Vždy vymieňajte olej po každom 10-tom smažení. Vždy vymeňte celý olej naraz. Nikdy nemiešajte starý a nový olej.
- Použitý olej je škodlivý pre životné prostredie. Nevyhádzajte ho spolu s bežným odpadom z domácnosti, ale nasledujte pokyny a smernice vydávané vašimi miestnymi orgánmi.

Doplňujúce informácie

- Ohrievacie teleso je vybavené bezpečnostným spínačom. Ak teleso nie je umiestnené v správnej polohe, nebude fungovať.
- V prípade prehrievania sa nádoba automaticky vypne. Tento bezpečnostný mechanizmus sa nachádza v spodnej časti elektrického dielu. Ak sa vypne, možno ho znova aktivovať stlačením tlačidla pomocou dlhého spícatého predmetu. Tlačidlo je umiestnené hlboko v otvore, preto budete potrebovať dlhý predmet, ako je napríklad tenký skrutkovač. Najskôr vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v nároku na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú potrebu. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.princesshome.eu

DA Betjeningsvejledning

SIKKERHED

- Hvis sikkerhedsinstrukserne tilslidesættes, vil fabrikanten ikke være ansvarlig for skader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskriftes af fabrikanten, dennes service-agent eller af en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sørg for, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Apparatet skal placeres på et stabilt og plant underlag.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år.
- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og op, hvis de er under konstant opsyn af en voksen.
- Apparataet kan anvendes af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de medfølgende risici. Sørg for, at kedlen og dens ledning er uden for rækkevidde af børn under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse sammen med en ekstern timer eller et fjernbetjeningsystem.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Anvend kun apparatet med det passende stik.

- Stikken skal fjernes inden apparatet gøres rent. Kontroller, at indgangen er helt tør, før enheden bruges igen.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder så som:
 - Kantineområder i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser.
 - Af kunden i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer.
 - Miljøer som Bed and Breakfast.
 - Bondegårde.
- Fjern stikket fra stikkontakten når apparatet ikke er i brug, før monterering eller demontering og før rengøring og vedligeholdelse.
- Kogeapparater skal placeres på et stabilt underlag. Brug håndtagene (hvis de forefindes) for at undgå at spilde varme væsker.
- Børn må ikke lege med apparatet.

-  Overfede er tilbøjelig til at blive varm under drift
- Åbn låget på frituregryden under brug.

-  Affald fra elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffes til genbrug, hvor sådanne faciliteter er tilgængelige. Kontakt din lokale myndighed eller lokale forhandler for at få råd om genbrug.

-  Det universelle genbrugssymbol, logo eller ikon er et internationalt anerkendt symbol, der bruges til at betegne genanvendelige materialer. Genbrugssymbolet er på offentligt domæne og er ikke et varemærke.

-  Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, underlagt udvidet producentansvar. Bortskaf det separat i henhold til symbolemne på pakken for bedre affaldsbehandling. Triman-logoet er kun gyldigt i Frankrig.

-  Separat indsamlng / Tjek dine lokale kommunale retningslinjer.

-  The Green Dot er et registreret varemærke tilhørende Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som varemærke over hele verden. Logoet må kun benyttes af kunder hos DSD GmbH med en gyldig brugskontrakt for varemærket eller af affaldshåndteringselskaber i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gælder også for tredjemands gengivelse af logoet i en ordbog, encyklopædi eller elektronisk database, indeholdende en referencemanual.

-  Dette symbol bruges til at markere materialer, der er beregnet til at komme i kontakt med fødevarer i EU, som defineret i forordning (EF) nr. 1935/2004.

-  Dette produkt overholder overensstemmelseskravene i de gældende europæiske forordninger eller direktiver.

BESKRIVELSE AF DE ENKELTE DELE

- Låg
- Håndtag
- Kurv
- Varmeelement
- Skål til olie/fedt
- Indikatorlampe
- Temperaturknapp
- Ydre skål
- Håndtag

FØR FØRSTE BRUGSTANING

- Fjern husholdningsapparatet og tilbehøret fra kassen. Fjern selvklæbende etiketter og beskyttelsesfolie eller plastik fra apparatet.
- Placer apparatet på en flad stabil overflade og sikr, at det er mindst 10 cm frit område omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
- Før du bruger apparatet første gang, skal alle aftagelige dele rengøres med en fugtig klud. Anvend aldrig slidende produkter.
- Sæt strømkablet i stikkontakten.(Bemærk: Sørg for, at den spænding, der er angivet på enheden, svarer til den lokale spænding, før enheden sluttes. Spænding 220 V/240 V~ 50/60 Hz).
- Denne type fritrykoger er kun egnet til brug med olie eller flydende fedt, og ikke fast fedt.
- Ved brug af fast fedt er der risiko, for at der fanges vand i fedtet, hvilket forårsager kraftige sprøjter, når det varmes op.
- Sørg for, at olien/fedtet ikke indeholder vand, fx fra frosne produkter, da det vil forårsage kraftige sprøjter.
- Brug aldrig fritrykogeren uden olie eller fedt da det vil ødelægge apparatet.
- Hæld aldrig nogen form for væsker så som vand ned i kogerens.

Omtanke i forbindelse med brug af fritrykogeren - GØR

- Anvend kun fritrykogeren som et husholdningsapparat.
- Brug kun fritrykogeren til stegning af madvarer.
- Anvend kun olie eller fedt der er egnet til friturestegning. Tjek emballagen om fedtet eller olien er egnet til denne fritrykoger.
- Sikr, at niveauet af fedt eller olie er højere end minimumsmærket og lavere end maksimumsmærket, ellers vil olien eller fedtet blive for meget fedt eller olie i fritrykogeren, kan det risikere at løbe over.
- Vær forsigtig under friturestegningen og sørg for at anvende fritrykogeren sikkert ved at sikre tilstrækkelig afstand til apparatet. Sørg for, at personer, der har behov for ekstra hjælp eller vejledning, ikke kan nå fritrykogeren.
- Udskift olie eller fedt når det er brunt, lugter snavset eller ryger i begyndelsen.
- Udskift olien eller fedtet når der er for meget vand i det. Du kan se, hvis der er en høj koncentration af vand i olien eller fedtet, ved at der dannes store bobler og vanddråber, vanddamp eller en hurtig opkogning af olien eller fedtet. Hvis vandkoncentrationen er for høj i fritrykogeren, er der risiko for, at fedtet eller olien kan sprøjte eksplosionsagtigt, hvilket kan være meget farligt, for dem der bruger fritrykogeren, eller står i nærheden af den.
- Skift olie eller fedt efter 8 til maksimum 10 ganges brug.
- Fjern alt is (molekyler) fra de frosne madvarer. Sørg for, at madvarerne først opvarmes ved at lægge maden på et tørt rent viskestykke. Dub madvarerne med viskestykke, når størstedelen af isen er smeltet.
- Sørg for, at der er tilstrækkeligt plads omkring fritrykogeren, når den anvendes.
- Lad fritrykogeren køle af udløddet for at undgå at der dannes kondensvand. Opbevar fritrykogeren på et tørt og sikkert sted.
- Fritrykogerne må ikke udsættes for regn og fugt.
- Hav tålmodighed, og vent indtil fritrykogeren har nået den rigtige temperatur.

Omtanke i forbindelse med brug af fritrykogeren - GØR IKKE

- Opbevar eller placer aldrig beholderen uden for eller på et fugtigt sted. Hold din fritrykogeren væk fra regn og fugt.
- Læg ikke madvarer ned i fritrykogeren under opvarmningen. Hav tålmodighed, og vent indtil fritrykogeren har nået den rigtige temperatur.
- Friturestege ikke for mange madvarer på en gang.
- Tilføj aldrig vand til fedtet eller olien.

BRUG

- Rengør kurven i varmt sæbevand og tør den grundigt inden brug. Rengør pandens inderside med en fugtig klud og efter den grundigt. Sørg for, at alle elektriske dele forbliver helt tørre.
- Fyld apparatet med den ønskede mængde olie eller fedt. Sikr, at apparatet fyldes mindst til minimumsniveauet og ikke højere end maksimumsniveauet, som er indikeret indvendigt i fritrykogeren. For et optimalt resultat råder vi til, at man ikke blander forskellige typer olie.
- Vælg temperaturen til de madvarer du ønsker at friturestege med temperaturikontakten på kontrolpanelet. Sæt apparatets netstik i en stikkontakt.
- Temperaturindikatoren forbliver tændt, mens termostaten opvarmer olien eller det flydende fedt. Temperaturindikatoren slukkes, når olien eller det flydende fedt når den ønskede temperatur.
- Brug håndtaget til at løfte kurven op af fritrykogeren.
- Placer madvarerne der skal frituresteges i kurven. For at opnå det bedste resultat skal disse være tørre, inden de placeres i kurven. Nedsænk kurven langsomt i olien eller fedtet, for at undgå olien bruser for kraftigt op. For at sikre, at olien holder den korrekte temperatur, vil termostaten tænde og slukke. Det røde lys vil også tænde og slukke.
- Løft kurven op, når stegetiden er udløbet, og hæng den på krogen i beholderen, så olen kan dryppe af.
- Frituregryden har en 'kold zone' i bunden af apparatet. Den 'kolde zone' er en zone, hvor større madpartikler synker ned, og den lavere temperatur bevirker, at de ikke brændes af olien eller den flydende fedt. Frituregryden med en 'kold zone' har mange fordele, men kræver også særlig opmærksomhed. Frituregryder, der har en 'kold zone', er følsomme over for vand, da varmelement er nedsænket i olie eller flydende fedt.
- Vand kan komme i kontakt med olien eller det flydende fedt af forskellige årsager:
 - De fleste fødevarer, særligt kartofler, indeholder naturligt vand.
 - Kondens af varm damp.
 - Ispartikler i frossen mad.
 - Maden skylles men tørres ikke grundigt inden brug.
 - Den aftagelige gryde er ikke tørret grundigt nok, efter den er rengjort.
 - Der er anvendt forkert type olie eller flydende fedt.

- Hvis der er fejl ved apparatet, eller det holder op med at fungere, skal du trykke på genstartsknappen bag på produktet for at nulstille apparatet.

Tip til friturestegning

- Anvend maksimum 200 gram pommes frites per liter olie.
- Når der anvendes frosne produkter, så anvend maksimum 100 gram, da olie hurtigt nedkøles. Ryst frosne produkter over vasken for at fjerne overskydende is.
- Når der anvendes friske pommes frites, så tør dem efter vask for at sikre, at der ikke kommer vand i olien. Frituresteg pommes frites i to omgange. Første gang (blancher) i 2 til 5 minutter ved 170 grader. Anden gang (færdigstegning) i 2 til 4 minutter ved 175 grader. Lad olien dryppe af.

Udskiftning af olien

- Sikr, at fritrykogerens olien eller fedtet er kølet helt af før udskiftning af olie eller fedt (tag stikket ud af stikkontakten). Bliver olie regelmæssigt. Dette er specielt nødvendigt, når olien eller fedtet bliver mørkt, eller der kommer en ændring i lugten. Sikr altid olien efter den har været brugt 10 gange. Skift alt olie på én gang. Bland aldrig gammel og ny olie.
- Brugt olie er skadeligt for miljøet. Bortskaf det ikke sammen med det almindelige affald men følg anvisningerne udstedt af de lokalemyndigheder.

Ekstra information

- Varmeelementet er udstyret med en sikkerhedsafbryder, hvis elementet ikke er placeret i den rigtige position, fungerer elementet ikke.
- I tilfælde af overophedning slukkes gryden automatisk. Denne sikkerhedsmekanisme kan findes på bunden af den elektriske del. Hvis det slukkes, kan det genaktiveres ved at trykke på knappen med en lang spids genstand. Knappen er placeret dybt bag hullet, og så har du brug for en lang genstand såsom en tynd skruetrækker. Fjern først stikket fra stikket.

RENGØRING OG VEDLIGEHOJDELSE

- Tag netstikket ud og vent til apparatet er helt kølet af, inden det rengøres.
- Med undtagelse af varmelementet kan alle dele kommes i opvaskemaskinen. Nedsænk aldrig varmelementet i vand.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug aldrig kraftige eller slidende rengøringsmidler, skuresvampe eller ståluld, som ødelægger apparatet.

MILJØ

-  Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller udjent brug, men skal afleveres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugervejledningen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelse af miljøet. Spørg dine lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

Støtteanordning

- Du kan finde al tilgængelig information og reservedele på www.princesshome.eu!

FI Ohjekirja

TURVALLISUUS

- Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto vaurioituu, tulee valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden haltijan vaihtaa se, jotta vältytään sähköiskun vaaralta.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto sokeennu.
- Laita on asetettava vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Käyttäjät ei saa jättää laitetta ilman valvontaa sen ollessa kytkettynä verkkovirtaan.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksien tarpeisiin ja vain sen aluperäiseen käyttötarkoitukseen.

- 0–8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta.
- Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset, jos aikuinen valvoo heitä jatkuvasti.
- Tätä laitetta saavat käyttää henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkuvuuteen liittyviä rajoitteita, tai joilla on puutteellinen kokemus tai tuntemus, mikäli heitä valvotaan ja ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä.
- Sähköskujen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ohjattavaksi ulkoisella ajastimella tai kauko-ohjauksijärjestelmällä.
- Sähköskujen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Käytä laitetta ainoastaan asianmukaisen liittimen kanssa.
- Liitin on poistettava ennen laitteen puhdistusta. Varmista säätönlulon olevan täysin kuiva ennen laitteen seuraavaa käyttöä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja samankaltaisissa ympäristöissä, kuten:
 - Henkilöstön keittitiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
 - Asiakkaiden käytössä olevissa tiloissa hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä.
 - Majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa ympäristöissä.
 - Maatiloissa.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä, ennen laitteen asentamista tai purkamista ja ennen sen puhdistamista ja huoltoa.
- Keittoastiat on asetettava vakaasti ja kahvat (jos on) sijoitettuna estämään kuumien nesteiden tahaton läikyttäminen.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

-  Pinta kuumentee yleensä käytön aikana.
-  Avaa friteerauskeittimen kansi käytön aikana.

-  Sähkölaitejätettä ei saa hävittää talousjätteenä. Kierrätä siihen tarkoitetuissa tiloissa. Kysy kierrätysohjeita paikalliselta viranomaiselta tai paikallisesta myymälästä.

-  Yleinen kierrätysymboli, -logo tai -kuvaue on kansainvälisesti tunnustettu symboli, jota käytetään kierrätettävien materiaalien kuvaamiseen. Kierrätysymboli on julkinen, se ei ole tavaramerkki.

-  Tuote ja pakkausmateriaalit voidaan kierrättää, valmistajan laajennetun vastuun alaisina. Hävitä ne erikseen kuivien pakkaussymbolien mukaisesti jätteenkäsittelyn parantamiseksi. Triman-logo on voimassa vain Ranskassa.

-  Erillinen keräys / Tarkista paikalliset kunnan ohjeet.

-  Green Dot on Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH:n rekisteröity tavaramerkki ja maailmanlaajuisesti suojattu tavaramerkki. Logoa saavat käyttää vain sellaiset DSD GmbH:n asiakkaat, joilla on voimassa oleva tavaramerkin käyttö sopimus, tai Saksan liittotasavallassa toimivat jälitehuoltorykset. Tämä koskee myös kolmansien osapuolten suorittamaa logon jäljentämistä sanakirjassa, tietosanakirjassa tai sähköisessä tietokannassa, joka sisältää käsikirjan.

-  Tätä symbolia käytetään elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien merkistämiseen Euroopan unionissa asetuksen (EY) N:o 1935/2004 mukaisesti.

-  Tämä tuote täyttää sovellettavien eurooppalaisten asetusten tai direktiivien vaatustenmukaisuutta koskevat määräykset.

OSIEN KUVAUUS

- Kansi
- Kahva
- Käsi
- Lämmityselementti
- Öljy-/rasva-astia
- Merkkivalo
- Lämpötilan säätöpainikkeet
- Ulkokuori
- Kahvat

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

- Ota laite ja lisävarusteet ulos paketista. Irrota laitteesta tarrat ja suojakalvo tai -muovi.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle ja varmista, että laitteen ympärillä on vähintään 10 cm vapaata tilaa. Laite ei sovellu asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.
- Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa pyyhi kaikki irrotettavat osat kostealla kankaalla. Älä koskaan käytä hankaaivia tuotteita.
- Laita pistoke pistorasiaan.(Huomautus: Varmista, että laitteenesse merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä ennen laitteen kytkemistä. Jännite 220-240 V~ 50/60 Hz).
- Tällainen keitin soveltuu vain öljylle tai nestemäiselle rasvalle, ei kiinteälle rasvalle.
- Kiinteää rasvaa käytettäessä vettä voi jäädä rasvan sisään, jolloin se riskoi vakuumaasti lämmittäessä.
- Varmista myös, ettei öljyn/rasvan joukossa ole vettä (esim. pakastetut tuotteet), sillä vesi aiheuttaa roiskumista.
- Älä käytä keitintä ilman öljyä tai rasvaa, sillä se vaurioituu.

- Älä kaada pannuun mitään nestettä, kuten vettä.

Huomioon otettavaa paistimen käytössä - TEE

- Käytä keitintä vain kotitalouksikäyttöön.
- Käytä keitintä vain ruuan uppoaistamiseen.
- Käytä vain uppoaistamiseen sopivaa öljyä tai rasvaa. Tarkista pakkauksesta, sopiko rasva tai öljy keittimeen.
- Tarkista, että rasva tai öljy on sekoitettu sekoittimen välissä. Jos öljyä on keittimessä liikaa, se voi valua yli.
- Öle varovain paistaessasi ja varmista paistamisen turvallisuus jättämällä riittävästi tilaa käyttäjän ja laitteen väliin. Varmista, että opastusta tai valvontaa laitteen käytössä tarvitsavat henkilöt eivät ylety keittimeen asti.
- Vaihda öljy tai rasva, kun se on muuttunut ruskeaksi, tuoksuu pahalta tai savuaa lämmityksen alussa.
- Vaihda öljy tai rasva, kun siihen on kertynyt liikaa vettä. Voit havaita korkean vesipitoisuuden öljyssä tai rasvassa suurista kuplista ja vesipisaroista, vesihöyrystä sekä öljyn tai rasvan pinnan nopeasta kohoamisesta. Jos keittimen vesipitoisuus on liian suuri, rasva tai öljy voi lentää räjähdysmäisesti ulos, mikä voi aiheuttaa vaaratilanteita keittimen käyttäjälle ja sen lähialueilla oleville.
- Vaihda öljy tai rasva viimeistään 8–10 käyttökerran jälkeen.
- Poista kaikki jää jäädytetyistä ruoista. Varmista että jäädytetty ruoka sulaa ensin asetamalla se kuivaan, puhtaana pyyhkeeseen päälle. Kun suurin osa jäästä on sulanut, painele ruokaa pyyhkeellä.
- Varmista, että keittimen ympärillä on käytön aikana riittävästi tilaa.
- istä kosteuden kondensoitumisen antamalla sen jäähtyä ilman peitettä. Sääliä keitintä kuivassa ja turvallisessa paikassa.
- Keitintä ei saa altistaa sateelle ja kosteudelle.
- Odota kärsivällisesti, kunnes keitin saavuttaa oikean lämpötilan.

Huomioon otettavaa paistimen käytössä - ÄLÄ TEE

- Älä koskaan säilytä kuluhoja ulkona tai kosteassa paikassa. Pidä keitin poissa sateen ja kosteuden ulottuvilta.
- Älä aseta ruokaa keittimeen, kun keitin lämpiää. Odota kärsivällisesti, kunnes keitin saavuttaa oikean lämpötilan.
- Älä yrittä paistaa liikaa ruokaa kerralla.
- Älä lisää vettä rasvaan tai öljyyn.

KYTTÖ

- Pesse kori lämpimässä saippuavedessä ja kuivaa se ennen käyttöä. Puhdista pannun sisäpuoli kostealla kankaalla ja pyyhi se huolellisesti kuivaksi. Varmista kaikkien sähköosien pysyvän täysin kuivuna.
- Täytä laite tarvittavalla määrällä öljyä tai rasvaa. Varmista laitteen olevan täytetty vähintään minimitasoon ja alle maksimitason paistimen sisäpuolella näytetyinen merkintöjen mukaisesti. Optimaalisten tulosten saamiseksi emme suosittele eri tyyppisten öljyjen sekoittamista.
- Valitse ohjauspaneelin lämpötilakytkimestä öljyä lämpötila ruualle, jota haluat paistaa. Kytke laitteen pistotulippa pistorasiaan.
- Lämpötilan merkkivalo pysyy päällä sillä aikaa, kun termostaatti lämmittää öljyn tai nestemäisen rasvan. Lämpötilan merkkivalo sammuu, kun öljyn tai nestemäisen rasvan lämpötila on riittävä.
- Nosta kori keittimestä rasvalta.
- Aseta paistettava ruoka koriin. Parhaat tulokset saadaan, jos ruoka on kuivaa ennen koriin asettamista. Upota kori öljyyn tai rasvaan hitaasti, jotta estetään öljyn liian voimakas kuplinta. Termostaatti kytkettyty päälle ja pois, jotta varmistetaan öljyn pysyminen oikeassa lämpötilassa.
- Äläin myös painainen ohjausvalo kytkettyty päälle ja pois.
- Kun paistoika on kulunut, nosta koria ja ripusta se pannussa olevaan koukkuun, jotta öljy tippuu pois.
- Friteerauskeittimen pohjassa on kylmävyöhyke. Kylmävyöhyke on alue, jolle suuremmat ruuanmäärät putoavat, ja alhaisemman lämpötilan ansiosta ne eivät pala öljyssä tai nestemäisessä rasvassa.
- Kylmävyöhykkeellä varustettua friteerauskeitintä ei ole useita etuja, mutta ne myös vaativat erityistä huomiota. Kylmävyöhykkeellä varustetut friteerauskeittimet ovat herkkiä veden suhteen, sillä lämmityselementit ovat öljyn tai nestemäisen rasvan peitossa.
- Vesi voi joutua kosketukseen öljyn tai nestemäisen rasvan kanssa useasta eri syystä:
 - Useimmat ruoat, erityisesti perunat, sisältävät vettä.
 - Kuuman höyryn tiivistyminen.
 - Pakastetussa ruoassa olevat jäähiukkaset.
 - Ruoka huuhdellaan, mutta sitä ei kuivata kunnolla ennen käyttöä.
 - Irrotettavaa pannua ei kuivata kunnolla puhdistamisen jälkeen.
 - Vääränläisen öljyn tai nestemäisen rasvan käyttäminen.

- Jos laitteessa esiintyy toimintahäiriö tai se lakkaa toimimasta, nollaa laite sen takana olevan uudelleenkäynnistyspainikkeen avulla.

Paistovinkkejä

- Käytä öljyllitaa kohti enintään 200 grammaa ranskanperunoita.
- Käytä enintään 100 g jäädytettyä tuotetta kerrallaan, koska öljy jäähtyy nopeasti. Poista irtomainen jää ravistamalla jäätyneitä tuotteita pesuallaan päällä.
- Käytettäessä tuoreita ranskanperunoita kuivaa ne pesun jälkeen, jotta öljyyn ei pääse vettä. Paista ranskanperunat kahdessa erässä. Ensimmäinen kerta (kalttaus) 5-10 minuuttia 170 asteessa. Toinen kerta (viimeistely) 2–4 minuuttia 175 asteessa. Anna öljyn tippuu pois.

Öljyn vaihtaminen

- Varmista ennen öljyn tai rasvan vaihtamista, että keitin sekä öljy tai rasva ovat jäähtyneet (irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta). Vaihda öljy säännöllisesti. Tämä on tarpeen erityisesti kun öljy tai rasva tunnuu tai sen tuoksu muuttuu. Vaihda aina öljy viimeistään 10 paistokerran jälkeen. Vaihda öljy kerralla. Älä sekoita vanhaa ja uutta öljyä.
- Käytetty öljy on haitallista ympäristölle. Älä hävitä sitä sekajätteen mukana, vaan noudota paikallisia ohjeita.

Lisätietoja

- Lämmityselementti on varustettu turvakytkimellä. Elementti ei toimi, jos sitä ei ole asettettu paikalleen oikein.
- Jos laite ylikuumentee, pannu kytketään pois päältä automaattisesti.
- Jos turvamekanismi sijaitsee laitteen sähkölaiteiston alaosassa. Jos turvamekanismi sijaitsee laitteen sähköhuoltorykset. Tämä koskee painamalla painiketta pitkäällä, terävällä esineellä. Painike sijaitsee syvällä reiän sisällä, joten sen painamiseen tarvitaan pitkä, ohut esine, kuten ohut ruuveisseili. Irrota ensin virtapistoke pistorasiasta.

PUHDISTUS JA YLLÄPITO

- Ennen puhdistusta irrota laite sähköverkosta ja odota, että laite viilenee.
- Kaikki osat, paitsi lämmityselementti, ovat konepestäviä. Älä koskaan upota lämmityselementtiä veteen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Älä koskaan käytä kovia tai hankkaavia puhdistusaineita, hankaustyynyjä tai teräsvillaa, sillä ne vahingoittavat laitetta.

YMPÄRISTÖ

-  Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana sen elinkaaren lopussa. Se on sen sijaan vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Laitteessa, käyttöoppaassa ja pakkauksessa oleva symboli korostaa tätä tärkeää seikkää. Tämän laitteen valmistusmateriaalit voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytetyt talouslaitteet myötävaikuttat tärkeään pyrkimykseen suojella ympäristöämme. Kysy paikallisilta viranomaisilta lisätietoja keräyspisteestä.

Kuusi

- Tiedot ja varaosat löydät osoitteesta: www.princesshome.eu

NO Bruksanvisning

SIKERHET

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelt skade hvis du ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Brukeren må ikke forlate apparatet uten tilsyn når det er tilkoblet strøm.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Denne enheten må ikke brukes av barn mellom 0 og 8 år.
- Denne enheten kan brukes av barn på 8 år og eldre hvis de er under kontinuierlig oppsyn av en voksen.
- Denne enheten kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis de er under oppsyn eller har fått opplæring i hvordan enheten brukes på en trygg måte, og forstår risikoene som er involvert. Hold apparatet og ledningen utgjengeligg for barn som er yngre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn.
- For å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- Dette apparatet er ikke ment å bli operert ved hjelp av et eksternt tidsur eller separat fjernkontrollsystem.
- For å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- Bruk kun en passende kontakt for dette apparatet.
- Kontakten må fjernes før apparatet skal rengjøres. Sørg for at innløpet er helt tørt før enheten brukes igjen.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, som:

- Kjøkkenområder for personale i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer.
- Av klienter på hoteller, moteller og andre boligmiljøer.
- Bed and breakfast-miljøer.
- Gårder.
- Trekk støpsellet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, før monterig eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.
- Kokeapparatet bør plasseres stabilt med håndtakene (dersom relevant) posisjonert slik at man unngår søl av varme væsker.
- Barn må ikke leke med apparatet.

-  Overflaten kan bli varm under bruk.
- Åpne lokket på fritrykokeren under bruk.

-  Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsaffaldet. Vennligst resirkuler der det finnes fasiliteter. Sjeek med lokale myndigheter eller din lokale butikk for råd om gjenvinning.

-  Det universelle resirkuleringssymbolet, -logoen eller -ikonen er et internasjonalt anerkjent symbol som brukes til å merke resirkulerbare materialer. Resirkuleringsym



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- DK

Brugervejledning
- FI

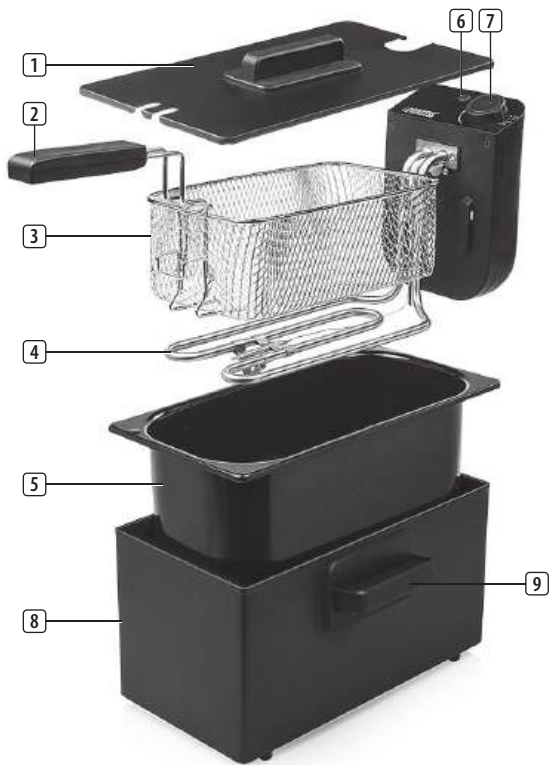
Ohjekirja
- NO

Bruksanvisningen



Black Fryer
01.182727.01.050

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSIEN KUVAVUKSET / BESKRIVELSE AV DELER



knappen med en lang og spiss gjenstand. Knappen er plassert dypt inni hullet, så du trenger en lang gjenstand, for eksempel en tynn skrutrekker. Ta først ut kontakten.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før rengjøring må varmeovnens støpsel trekkes ut av kontakten og ovnen må være avkjølt før rengjøringen begynner.
- Alle deler, unntatt varmeelementet, kan vaskes i oppvaskmaskin. Senk aldri varmeelementet under vann.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke eller slipende rengjøringsmidler, skureputer eller stålull, som vil skade apparatet.

MILJØ



■ Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materialene som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

Hjelp

Du finner all informasjon og reservedeler på www.princesshome.eu!

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT

WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2023 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

